**ARAPÇA**

**KONUŞMA**

**ÖRNEKLERİ**

-1-

شعبان بيرايش

Şaban PİRİŞ

Not: Bu çalışma Şaban PİRİŞ Hoca tarafından hazırlanmıştır. (www.arapca.com)

İstifade için dosyamıza eklenmiş bulunmaktadır.

**Aile: اُسْرَة**

|  |  |
| --- | --- |
| Türkçe | Arapça |
| Ailemi takdim edeyim | اُقَدِّمُ اُسْرَتيِ. |
| Bu babam Hasan Bey. | هَذَا اَبِي سَيِّد حَسَن. |
| Bu annem Elif Hanım. | هَذِهِ اُمِّي سَيِّدَة اَلِف. |
| Bunlar kardeşlerim Emin ve Kemal. | هَئُلاءِ اَخَوَيَّ اَمِين وَ كَمَال. |
| Bunlar da kız kardeşlerim Büşra ve Cahide. | هئلاء اَخَوَيْتِي بُشْرَى وَ جَاهِدَة. |
| Tanıştığımıza memnun oldum. | تَشَرَّفْتُ بَمعْرِفَتِكَ. |
| Bizde memnun olduk. | وَ نَحْنُ اَيْضًا |
| Ben, Nail. Bu eşim saliha. Bu oğlum İbrahim ve bu da kızım Zeynep. | انا نائل . هَذِهِ زوجتي صالحة. هَذاَابْنِي ابراهيم و هَذِهِ بِنْتِي زَيْنَب. |
| Bizim ailemiz kalabalıktır. | اُسْرَتُنَا اَفْرَادُهَا كَثِير |
| Ninem ve Dedem yanımızda kalıyor. | جَدِّى وَجدََّتِي يَسْكُنَانِ مَعَناَ. |
| Halalarımı ve teyzelerimi çok severim. | اُحِبُّ كَثِيرًا خَلَاتِي وَ عَمَّاتي |
| Dayım Kenan Mühendistir. | خَالِي كَنَان مُهَنْدِس |
| Amcalarım Ali ve Veysel yurtdışında çalışıyorlar. | عَمِّيَايَ عَلِي وَ وَيْسَل يَعْمَلُ فِي خَارِجِ الْمَمْلَكَة |
| Aile fertleriniz nerede? | اَيْنَ اَفْرَادُ اُسْرَتِك؟ |
| Onlar, Avrupa’da. | هُمْ فِي اَوْرُوبا. |
| Deden ve ninen var mı\* | هَلْ َلكَ جَدٌَ وَ جَدَّةٌ؟ |
| Hayır onlar vefat ettiler. | لاَ هُمَا تَوَفَّيَا |
| Baban ne iş yapıyor? | مَا مِهْنَةُ اَبِيكَ؟ |
| O, emekli, çalışmıyor. | هُوَ مُتَقاعِد. لاَ يَشْتَغِلُ |
| Annen çalışıyor mu? | هَلْ اُمُّكَ تَشْتَغِلُ؟ |
| Hayır o ev hanımı. | لا هِىَ رَبَّةُ الْبَيْتِ |
| Kaç erkek ve kız kardeşin var? | كَمْ اِخْوَة وَ اَخَوَات لَك؟ |
| 2 erkek ve üç kız kardeşim var. | لِي اِخْوَايَ وَ ثَلاثَ اِخْوَاتِ. |
| Çocukların var mı? | هَلْ لَكَ اَوْلاد؟ |
| Evet, iki oğlum ve bir kızım var. | نَعَمْ, لِي اِبْنَانِ وَبِنْت |
| Yakınlarından öğretmen olan var mı? | هَلْ مِنْ اَقْرَبَائِكَ مُدَرِّس؟ |
| Evet, amcam öğretmendir. | نَعَمْ عَمِّي مُدَرِّس |

**Bankada: في البنك**

|  |  |
| --- | --- |
| Banka | بَنْك |
| Bu çeki bozdurabilir miyim? | هَلْ اسْتَطِيعُ اَنْ اَصْرِفَ هَذَا الشِّيك؟ |
| Çeki ver! | هَاتِ الشِّيكَ. |
| Çekin arkasını imzaladın mı? | هَلْ وَقَّعْتَ عَلَي ظَهْرِ الشِّيكِ. |
| Evet imzaladım. | نَعَمْ وَقَّعْتُ. |
| Bankada cari hesabın var mı? | هَلْ لَكَ حِسَاب جَارِي فِي الْبَنْكِ |
| Evet, var. | نَعَمْ لِي. |
| Bu pulu al ve şu gişeye git! | خُذْ هَذا الطَّابِعَ وَاذْهَبْ اِلَى ذاكَ الشُبَّاك لِاسْتِلامِ النُّقُودِ. |
| Bende Suudi Arabistan riyali var, onu Türk lirasına çevirmek istiyorum. | مَعِى رِيَال سُعُدِي اُرِيد تَحْوِيلَهُ |
| Riyallerini ver. | هَاتِ رِيَالاتِك. |
| Buyur! | تَفَضَّل. |
| İyi. | طَيِّب |
| Nüfuz cüzdanın yanında mı? | هَلْ عِنْدَكَ حَفِيظَةُ نُفُسِك؟ |
| İşte! | هَا هِيَ. |
| Paranı buyur. | تَفَضَّلْ نُقُودَكَ. |
| Çok teşekkürler! | شُكْرًا جَزِيلاً. |
| Bir şey değil, buyurun! | لا شُكْرَ عَلى وَاجِبٍ. تَفَضَّلُوا |
| Her zaman hizmetinizdeyiz. | نَحْنُ فِي خِدْمَتِكُمْ دَائِماً |

**Camide: في المسجد**

|  |  |
| --- | --- |
| Cami nerede? | اَيْنَ الْمَسْجِدُ؟ |
| Öğle ezanı okundu mu? | هَلْ اُزِّنَ اَزَانُ الظُّهْرِ؟ |
| Namaz kıldın mı? | هَلْ صَلَّيْتَ؟ |
| Nerede namaz kılabilirim? | اَيْنَ يُمْكِنُ اَنْ اُصَلِّ؟ |
| Güneş doğmadan namazı kılalım. | لِنُصَلِّ قَبْلَ طُلوُعِ الشَّمْسِ. |
| İkindi geçiyor, acele et! | تَعَجِّلْ يَمُرُّ الْعَصْرُ. |
| Lütfen namaz için uygun bir yerde durabilir miyiz? | مِنْ فَضْلِكَ هَلْ يُمْكِنُ اَنْ نَقِفَ لِاِقَامَةِ الصَّلاة؟ |
| Abdestin var mı? | هَلْ اَنْتَ مُتَوَضِّعٌ؟ |
| Abdest almam gerekir. | يَجِبُ عَلَيَّ اَنْ اَتَوَضَّعَ. |
| Cemaat çıktı mı? | هَلْ خَرَجَ الْجَمَعَةُ؟ |
| Kaç rekat namaz kıldın? | كَمْ رَكْعَةً صَلَّيْتَ؟ |
| Dört rekat kıldım. | صَلَّيْتُ اَرْبَعَ رَكْعَاتٍ |
| Allah kabul etsin. | تَقَبَّلَ اللهُ |
| Hepsini. | اَجْمَعِينَ. |
| Namaz kılmak isteyen var mı? | هَلْ يُجَدُ مَنْ يُرِيدُ اَنْ يُصَلِّ؟ |
| Biz namaz kılmak istiyoruz. | نَحْنُ نُرِيدُ اَنْ نُصَلِّ. |
| Sabah namazını kılacağım. | الفجر سَاُصَلِّ صَلاة |
| Öğle namazını kılacağım. | سَاُصَلِّ صَلاة الظهر |
| İkindi namazını kılacağım. | َساُصَلِّ صَلاةَ العص |
| Akşam namazını kılacağım. | َساُصَلِّ صَلاةَ المغرب |
| Yatsı Namazını kılacağım. | َساُصَلِّ صَلاةَ العشاء |
| Vitr namazını kılacağım. | صَلاةَ الوتر َساُصَلِّ |
| Ramazan Bayramı namazı ne zaman? | مَتَىَ صَلَاةُ عِيدِ الْفِطْرِ؟ |
| Kurban Bayramı namazı ne zaman? | مَتَىَ صَلاَةُ عِيدِ الْاَضْحَي؟ |

**Çarşıda**: **فِى الّسُوقِ**

|  |  |
| --- | --- |
| Çarşı | السُوق |
| Çarşı nerede biliyor musunuz? | هَلْ تَعْرِفُ اَيْنَ السُّوق؟ |
| Hangi çarşıyı soruyorsunuz? | اَيُّ السُّوق تَسْأل؟ |
| Hediyelik eşya alacağım. | سَأشْتََرِى الْهَدِيَّاتِ. |
| Kadın elbiseleri nerede satılır? | اَيْنَ يُبَايِعُ مَلَابِسَ النِّسَاءِ؟ |
| Bu kumaşın türü nedir? | مَا صِنْفُ هَذَا الْقُمَاشِ؟ |
| Bu kumaş ipek, şu pamuktandır. | هَذَا الْقُمَاشِ مِنْ حَرِير. ذَاكَ مِنْ قُطْنٍ |
| Bu gömleğin ölçüsü ne? | مَا مَقَاصُ هَذَا اْلفُسْتَان؟ |
| Orta | مُتَوَصِّطٌ |
| Bu ondan küçük mü, büyük mü? | هَذَا اَصْغَرُ مِنْ ذَاك امْ اَكْبَرُ؟ |
| Bunun fiyatı nedir? | مَا سَعْرُهُ؟ |
| Bu kaça? | بِكَمْ هَذَا؟ |
| Üç milyon lira. | ثَلاثَ مَلايين ِليَرة |
| Bu çok pahalı değil mi? | أَلَيْسَ غَال كَثِير هَذَا؟ |
| Gerçekten çok ucuz. | رَخِيص كَثيِر جدًّا |
| Son fiyat ne olur? | مَا هُوَ آخِرُ الَّسعْرِ؟ |
| Senin için iki milyon yedi yüz elli. | لَكَ بمِلْيُنَينِ وَ سَبْعُمِائَة وَ خَمْسِينَ. |
| Bana iki çorap ve bir de buluz ver. | هَاتِنِي جَوَارِبَينِ وَ بُلُوزَة اَيْضًا. |
| Baş üstüne. | عَلىَ رَأْسي |
| İç çamaşırı bulunur mu? | هَلْ ثَوْبٌ دَاخِلِيّ مَوْجُودَة؟ |
| Ne renk istersiniz? | مَا لَوْنهُ تُرِيدُون؟ |
| Bu gömlek dar. | هَذَا الْقَمِيسُ ضَيِّقٌ. |
| Daha genişi yok mu? | اَلا اَوْسَعُ مَوْجُود؟ |
| Kredi kartı geçer mi? | هَلْ بطَاقة اعتماد مَقْبُولَة؟ |
| Yiyecek bir şeyler almak istiyoruz. | نُرِيد اَنْ نَشْتَرِ بِمَا نَطْعَمُ. |

**Eczanede: في الصيدالية**

|  |  |
| --- | --- |
| İlaç | دَوَاء |
| İlaçlar | اَدْوِيَة |
| Sizde bu ilaçlar bulunur mu? | هَلْ تُوجَد لَدَيْكُمْ هَذِهِ الْاَدَوِيَّة؟ |
| Evet, var. | نَعَمْ تُوجَد. |
| Onları istiyorum. | اُرِيدُهَا |
| Derhal. | فَوْرًا |
| Bu ilaçlar nasıl kullanılır? | كَيْفَ يُسْتَعْمَل هَذِهِ الْاَدَوِيَّة؟ |
| Bu habı sabah akşam yemekten sonra al. | تَنَاوَل هذا الْحَب بَعْدَ الْفُتُور وَالْعَشاء. |
| Bu şurubu yemeklerden sonra bir kaşık iç. | اِشْرَبْ هَذا الَّشرَاب بَعْدَ كُلِّ الطَّعَام مِلْعَقَة. |
| Bu ilacı yemekten önce biraz suyla alacaksın. | سَتَنَاوَلُ الَّدوَاء قَبْلَ الَّطعَامِ بِالْمَاءِ قَلِيل |
| Bu bir merhemdir. | هذا مَرْهَم. |
| Yüz ve el kremi istiyorum. | اُرِيدُ مَرْهَم لِلْوَجْهِ وَ لِلْيَدَيْن. |
| Kaç damla? | كَمْ قَطْرَة؟ |
| Bu ilaçlar arasında iğne yok değil mi? | اَلَيْسَ لا مَوْجُود حُقْن فِي هَذِه الاَدْوِيَة؟ |
| Eczacıyla konuşmak istiyorum. | اُرِيدُ اَنْ اَتَكَلَّمَ الصَّيْدَلانِي |
| Bu hapları aç karnına iç. | اِشْرَبْ بِبَطْنِ جَائِع هَذا الْحُبُوب |
| Allah şifa versin. | شِفَيكَ الله |

**Evde: في الْبَيْتِ**

|  |  |
| --- | --- |
| Eviniz nerede? | اَيْنَ مَنْزِلُكَ؟ |
| Nerede oturuyorsun? | اَيْنَ تََسْكُنُ؟ |
| Eviniz müstakil mi, daire mi? | أ مَنْزِلُكُمْ مستقل اَوْ شَقَّة؟ |
| Kendi eviniz mi, kira mı? | أ الْمَنْزِلُ لَكُم اَمْ مُأجَّر؟ |
| Eviniz kaç odalı? | كَمْ غُرْفَة فِي دَارِكُم؟ |
| Oturma odası geniş mi? | هَلْ وَاسِعَةٌ غُرْفَةُ الْجُلُوس؟ |
| Ev işyerine yakın mı? | هَلِ الدَّار قَرِيب مِنْ مَكانِ الْعَمَل؟ |
| Ev kiralamak istiyorum. | اُرِيدُ اَنْ اِسْتَأجِرَ الشقة. |
| Bana ev adresini ver. | هَاتِنيِ عُنْوَانَ مَنْزِلِكَ. |
| Dairen güzel mi? | هَلْ جَمِيلَة شَقَّتُك؟ |
| Dairemde bir salon, bir yemek odası, bir misafir odası, bir yatak odası, bir mutfak, tuvalet ve banyo var. | في شَقَّتِي صَالُون وَغُرْفَة أَكْل وَ غُرْفَة ضُيُوف وَ غُرْفَة نَوْم وَ مَطْبَخ وَ دَوْرَةُ الْمِيَاهِ وَ حمَّام. |
| Dairenin balkonu var mı? | هَلْ فِي شَقَّتِكَ شُرْفَة؟ |
| Bakkal size yakın mı? | هَلْ البَقَّالة قَرِيبَة مِنْكُمْ؟ |
| Burada kiralık ev bulunur mu? | هَلْ هُنَا يُوجَد بَيْتٌ مُأجَّرٌ؟ |
| Bilmiyorum, aramalısınız. | لا اَدْرِي يَجِبُ عَلَيْكُمْ اَنْ تَبْحَثُ عَنْهُ. |
| Market, eczane, lokanta, kahve, manav evime uzak değil. | لَيْسَ بَعِيد عَنْ مَنْزِلِي السُوقُ الْمَرْكَزِي وَالصَّيْدَلِيَّة وَ الْمَطْعَم وَ الْمَقْهَى وَ دُكَّانُ الْخُضَرِي. |
| Ben evde kalmıyorum. Otelde kalıyorum. | اَنَا لا اَسْكُنُ فِي الْمَنْزِلِ اَسْكُنُ فِي الْفُنْدُقِ. |
| Erciyes oteli nerede kalıyor? | اَيْنَ يَقَعُ فُنْدُق اَرْجِيَس؟ |
| Allah’a ısmarladık. | مَعَ الَّسلامَة. |

**Görüş Açıklama: احساس الرأي**

|  |  |
| --- | --- |
| Bu konuda görüşün nedir? | مَا رَأْيُك فِي هَذِهِ الْمَسْئَلَة؟ |
| Aynen size katılıyorum. | اَشْتَرِكُ بِكَ نَفْسًا. |
| Sizinle aynı kanaatte değilim. | لَسْتُ مُطَابِقًا مَعَكُمْ. |
| Ben sizden biraz farklı düşünüyorum. | اُفَكِّرُ مُفَرِّقًا قَلِيل مِنْكُم. |
| Sizce de öyle değil mi? | اَفَلَيْسَ كذالك لَدَيْكُمْ؟ |
| Ama herkes öyle düşünüyor. | وَلَكِنَّ يُفَكِّرُ كذالك كُلُّ الَّناس. |
| Kim ne derse desin, gerçek budur. | مَنْ لَيَقُلْ مَاذَا َيقُول الْحَقُّ هَذَا. |
| Bana göre konu kapanmıştır. | عِنْدِي الْمَوْضُوع اِنْتَهَى. |
| Siz de onun gibi mi düşünüyorsunuz? | وَ اَنْتُمْ تُفَكِّرُون مِثْلَه؟ |
| Evet, her söylediğine kefilim. | نَعَمْ اَنا كَفِيل كُلَّ مَا يَقول. |
| Olaya bir de bu açıdan bakalım.. | وَلِنَنْظُرْ الْوَاقِعَة مِنْ هَذِهِ الزَّاوِيَة |
| Eminim, bunu hiç duymadınız. | اَنَا مُتَأَكِّد مَا سَمِعْتَ هَذا قَطّ. |
| Tam emin değilim. | لَسْتُ مُتَأَكِّد تَامًّا. |
| Size katılmıyorum. | لَسْتُ مَعَكُمْ |
| Ne gibi. | مِثْلُ مَاذَا؟ |

**Gümrükte: في الجمرك**

|  |  |
| --- | --- |
| Nerelisin? | مِنْ اَيْنَ اَنْتَ؟ |
| Türkiyeliyim. | اَنَا مِنْ تُرْكِيَة. |
| Pasaportun nerede? | اَيْنَ جَوَازُ سَفَرِكَ؟ |
| İşte, buyrun! | هَا هُوَ تَفَضَّل. |
| Lütfen ismin… | مِنْ فَضْلِكَ اِسْمَكَ .. |
| İsmim Furkan. | اِسْمِي فُرْقَان. |
| Seninle kimse var mı? | هَلْ مَعَك اَحَد؟ |
| Yanımda eşim, oğlum ve kızım var. | مَعِي زَوْجَتيِ وَ ابْنيِ وَ بِنْتي. |
| Burada kaç gün kalacaksınız? | كَمْ يَوْمًا سَتَبْقَى هُنَا. |
| İki ay kalacağım. | سَأَبْقَى شَهْرَينِ. |
| Güzel, pasaportunu al! | طَيِّب خُذْ جَوَاز سَفَرِك. |
| Bu eşyalar senin mi? | هَلْ هَذِهِ الْاَمْتِعَة لَك؟ |
| Evet benim. | نَعَمْ لِي. |
| Gümrüğe tabi bir şeyin var mı? | هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ تَابِعٌ ِللْجُمْرُك؟ |
| Bilmiyorum. | لا اَدْرِي. |
| Bu çantayı açar mısın? | هَلْ تَفْتَح هَذِهِ الْحَقِيبَة؟ |
| Buyurun! | َتفَضَّل |
| El çantanı da aç! | اِفْتَحْ حَقِيبَتَكَ الْيَدَوِيَّة |
| Onda yalnız elbiselerim var. | فِيهَا مَلابِسِي فَقَط. |
| İyi onu al! | طَيِّب. خُذْهَا. |
| İlginize teşekkür ederim. | شُكْرًا عَلَي عَلاقَاتِكَ الَّطِّيبَة |
| Bir şey değil. | عَفْوًا |
| Hava alanı yakın mı? | هَلْ قَرِيب مِنْ هُنا مَطار؟ |
| Pilot nerede? | اَيْنَ الطَّيَّار؟ |
| Uçak ne zaman kalkacak? | مَتَي سَيَرْتَفِعُ الَّطيَّارَة؟ |
| Çanta yanında mı? | هَلْ عِنْدَك الْحَقِيَبتُك؟ |
| Tren hızlı mı? | هَلِ الْقِطار سَرِيع؟ |
| Tren istasyonu buradan uzak mı? | أَ بَعِيد عَنْ هُنا مَحَطَّةُ الْقِطَار؟ |
| Bu gümrüğe tabi mi? | أ هذا تابِع لِلْجُمْرُك؟ |
| Hayır, o gümrükten muaf. | لا هُوَ مُعْفَاة عَنِ الْجُمْرُك. |
| Pasaport lütfen | مِنْ فَضْلِك جَوازَ سَفَرِك |
| Bekleme salonu nerede? | اَيْنَ صَالَةُ الْاِنْتِظَار؟ |
| Hava yoları acentesini arıyorum. | اَبْحَثُ عَنْ وَكَالَةَ الطَّيَرَان. |

**Hal Hatır Sorma:**

|  |  |
| --- | --- |
| Selamun Aleykum. | اَلسَّلامٌ عَلَيْكُمْ |
| Aleykum selam. | وَ عَلَيْكُمُ السَّلامُ. |
| Nasılsın kardeşim? | كَيْفَ حَال يا اَخِي؟ |
| Elhamdü lillah iyiyim. Ya sen? | اَلْحَمْدُ للهِ اَنَا بِخَيْر. وَ اَنْتَ؟ |
| Allah’a hamdolsun ben de iyiyim. | وَالْحَمْدُ لَِّلهِ اَنَا بِخَيْر اَيْضًا |
| Nereden geliyorsun? | مِنْ اَيْنَ اَنْتَ قَادِم؟ |
| İstanbul’dan geliyorum. | اَنَا قَادِم مِنْ اِسْتانْبوُل. |
| Nereye gidiyorsun? | اِلَي اَيْنَ اَنْتَ ذَاهِب؟ |
| Ankara’ya gidiyorum. | اَنَا ذَاهِب اِلَي آنْقَرَة. |
| Niçin Ankara’ya gidiyorsun? | لِمَاذَا اَنْتَ ذَاهِب اِلَي آنقرة؟ |
| Amcamı görmek için | لِاَزُورَ عَمِّي. |
| Görüşürüz. | اِلَي الْلِقَاءِ. |

**Hastanede: في المستشفي**

|  |  |
| --- | --- |
| Hastane nerede? | اَيْنَ الْمُسْتَشْفَي؟ |
| Bir ambulans lütfen. | مِنْ فَضْلِك الاَسْعاف |
| Doktor istiyorum. | اُرِيدُ الطَّبِيبَ. |
| Hastayım bana ne oldu bilmiyorum. | اَنَا مَرِيدٌ . لا اَعْرِفُ مَااَصَابَنِي؟ |
| Başım ağrıyor. | اَشْعَرُ اَلَمًا فِي رَئْسِي. |
| Ağzını aç ve dilini çıkar! | اِفْتَحْ فَمَك ...َ اُخْرُجْ لِسانَك... |
| Sırt üstü yat ve nefes al! | اُرْقُدْ عَلَي ظَهْرِكَ وَ تَنَفَّسْ. |
| Hastalığım nedir doktor? | مَا مَرَضِي يَا طَبِيبِ؟ |
| Ölecek miyim? | أَ سَاَمُوتُ؟ |
| Allah bilir. | اَللهُ اَعْلَمْ. |
| Önemli değil, korkma! | لا بَأْسَ بِهِ, لاَ تَخَفْ |
| Ne zaman beri hastasın? | مُنْذُ مَتيَ مَرَضْتَ؟ |
| İki günden beri. | مُنْذُ يَوْمَيْنِ |
| Her hangi bir ilaç aldın mı? | هَلْ تَنَاوَلْتَ اَيُّ دَوَاء؟ |
| Hayır, sadece aspirin aldım. | لا, تَنَاوَلْتُ آسبيرين فَقَطْ. |
| Sana bazı ilaçlar yazacağım. | سَأَصِفُ لَكَ بَعْضَ الادْوِيَة. |
| Karnımda şiddetli bir ağrı hissediyorum. | اَشْعَرُ اَلَمًا شَديدًا فِي بَطْنِي |
| Gribe yakalanmışsın. | اَصَابَكَ الزُُّكَام. |
| Kulak burun boğaz uzmanına gitmen gerekir. | يَجِبُ عَلَيْك اَنْ تَذْهَبَ اِلَي مُتَحَصِّصِ فِي اَمْرَاضِ الْأُذْنِ وَ الأَنْفِ وَ الْحَنْجَرَة. |
| Hastamızın şikayeti nedir? | مَا هِيَ شَكْوَي الْمَرِيدِنَا؟ |
| İlk önce elbiseni çıkar ve buraya uzan. | اِخْلَعْ ثِيَابَك فَمدِّد هُنَا اَوَّلًا. |
| Sana acil şifalar dilerim. | اَرْجُو شِفَاءً عَاجِلاً |

**Hobiler Hakkında:**

|  |  |
| --- | --- |
| Hobin nedir? | مَا هِوَايَتُك؟ |
| Hobim, Okumak, futbol ve müzik dinlemek | هِواَيَتي قِرَائَة وَ لُعْبَة الْقَدَمِ وَ اسْتِمَاع المْوُسِيقِي |
| Boş vaktinde ne yapmayı tercih edersin? | مَاذَا تُفَضِّلُ اَنْ تَعْمل في وَقْتِ الْفَارِغك؟ |
| Ben dolaşmayı her şeye tercih ederim. | اَنَا اُفَضِّلُ تَنَزَّهَ عَلَي كُلَّ شَيْءٍ |

**İş yerinde:**

|  |  |
| --- | --- |
| Nerede çalışıyorsun? | اَيْنَ تَعْمَلُ؟ |
| Otomobil fabrikasında çalışıyorum. | اَعْمَلُ فِي مَصْنَعِ السَّيَّارة |
| Orada işin nedir? | مَا اَمْرُك هُنَاك؟ |
| Orada işçiyim. | اَنَا عاَمِل هُنَاك. |
| Türkiye’de insanlar nerede çalışır? | اَيْنَ يَعْمَلُ النَّاس فِي تُرْكِياَ؟ |
| Türkiye’de insanlar bir çok işte çalışır. Bir kısmı tüccardır, bir kısmı işçi, bir kısmı memur ve bir kısmı da çifçidir. | يَعْمَلُ النَّاس فِي عَمَلٍ كَثِيرٍ فِي تُرْكِيَا. بَعْضُهُمْ تَاجِرٌ و بَعْضُهُمْ عُمَّالٌ وَ بَعْضُهُمْ مُوَظَّفٌ وَ بَعْضُهُمْ فَلَّاحٌ. |
| Türkiye’de insanlar ne kadar maaş alırlar? | كَمْ لِيرة يَأْخُذُ راَتِب شَهْرِيّ؟ |
| Gerçekten çok değişiktir. Bir kısmının geliri çok düşük, bir kısmı da ihtiyacından fazla ve haksızca maaş alır. | مُخْتَلِف كَثِير جِدّاً.مِنْ بَعْضِهِم مَعِيشَتُهُ ضَيِّقٌ جِدًّا وَ بَعْضُهُمْ يَأخُذُ راتب شهري اَكْثَر مِمَّا يحتاج اليه وَ بغَيْرِ حَقٍّ . |

**Poliste: في مركز الشرطة**

|  |  |
| --- | --- |
| İmdat! | اَلنَّجْدَة! |
| Polis istiyorum. | اُرِيدُ شُّرْطَة |
| Neyin var? | مَالَك؟ |
| Nerede oturuyorsun? | اَيْنَ تَسْكُنُ؟ |
| Tam adresin nedir? | عُنْوَانُكَ كَامِل؟ مَا |
| Talas Cad. Burcu Apt. 1. Kat | عِمَارَة بوُرْجُو الطَّابِق شَارِع طَلاَس الْاَرْضِي |
| Numarası Kaç? | مَا رَقَمُهَا ؟ |
| numara ...... | .....ُ اَلرَّقَم |
| Telefonun var mı? | هَلْ عِنْدَكَ هَاتِف؟ |
| evet, 1234567 | نَعَمْ ١٢٣٤٥٦٧ |
| Hüviyetini ver! | اَعْطِنِي هُوِيَّتَك؟ |
| Buyur! | تَفَضَّل... |
| Çantam ve pasaportum çalındı. | سُرِقَ الْخَقِيبَتِي وَ جَوَازَ سَفَرِي |
| Çantanı nerede kaybettin? | اَيْنَ فَقَدْتَ خَقِيبَتَك؟ |
| Çarşıda kuyumcu dükkanının önünde. | فِي السُّوق اَمَامَ الدُّكَّان الْجَوَاهِر |
| Birinden şüpheleniyor musun? | هَلْ تَشُكُّ فِي اَحَدٍ؟ |
| Olay anında yanında kim vardı? | مَنَ عِنْدَك حِين الْحادثة؟ |
| Hatırlamıyorum. | لاَ اُذَكِّرُ |
| Üzülme Allah’ın izniyle onu bulacağız. | لاَ تَأْسَفْ سَنَجِدُهاَ بِاِذْنِ الله |

**Lokantada:**

|  |  |
| --- | --- |
| Afedersiniz, en yakın lokanta nerede? | مِنْ فَضْلِك, اَيْنَ الْمَطْعَمُ الْاَقْرَب؟ |
| hoş geldiniz, buyrun! | اَهْلاً وَسَهْلاً, تَفَضَّلوُا... |
| Ahmet Bey ne alırsınız? | مَاذَا تَتَنَاوَلُونَ يا سَيِّد اَحْمَد؟ |
| Önce mercimek çorbası lütfen… | مِنْ فَضْلِك..شُورْبَة عَدَس اَوَّلاً |
| Ondan sonra yemek olarak ne tercih edersiniz? | مَاذَا تُفَضِّلُون طَعَامًا بَعْدَ ذَالِك؟ |
| Şiş kebap ve salata getir! | هَاتِ شِيشْ كَبَاب وَ سَلاطَة! |
| Afedersiniz, bize bakar mısın? | مِنْ فَضْلِك هَلْ تَنْظُراِلَيْنَا؟ |
| Salata ve biber istiyoruz! | نُرِيدُ سَلاَطَة وَ فُلْفُل |
| Pilav üstü tavuk lütfen! | مِنْ فَضْلِك الدَّجَاج عَلي الرُّوز |
| Portakal suyu alabilir miyim? | هَلْ اَتَنَاوَل عَصِيرَ الْبُرْتَقَال؟ |
| Mutfağınızda ne var? | مَاذَا يُوجَد فِي مَطْبَحِكُمْ؟ |
| Mutfağımızda, kızarmış veya haşlanmış yumurta, meyve suyu, bal, reçel, peynir, tavuk çorbası ve soğuk et var. | فِي مَطْبَاحِنَا بَيْضٌ مَقْلِيٌّ اَوْ مَسْلُوقٌ وَ الْعَصِير وَ الْمُرَبَّي وَ الْسْل وَ الْجُبْن وَ حِسَاءَ الدَّجَاج وَ لَحْم بَارِد؟ |
| İçecek olarak ne istersiniz? | مَاذَا تُرِيدُونَ مِنَ الْمَشْرُوبَات؟ |

**Alışveriş (kasap, manav, mağaza):**

|  |  |
| --- | --- |
| Çarşı nerede? | اَيْنَ السّوُق؟ |
| Ne alacaksın? | مَاذَا تَشْتَرِي؟ |
| Biraz yiyecek ve giyecek alacağım. | سَاَشْتَرِي بَعْضَ الطَّعَام وَالْمَلابِيس. |
| Yakında bir kasap dükkanı var mı? | أَ قَرِيب هُنَا دُكَّان الْجَزَّار؟ |
| Yarım kilo koyun eti, bir kilo sığır eti istiyorum. | اُرِيدُ نِصْف كِيلُو لَحْم حَرُوف و كِيلُو لَحْم بَقَرَة. |
| Kıyma mı, kuşbaşı mı? | اَ لَحْم مَفْرُوم اَمْ قِطْعَة لَحْم؟ |
| Balık ve tavuk nerede satılır? | اَيْنَ يُبَايَع سَمَك وَ دجَاجَة؟ |
| Burada taze meyve sebze bulunur mu? | هَلْ يُوجَدْ هُنَا فَوَاكِهَ وَ خُضَر ؟ |
| Ne gibi? | مِثْلُ مَا؟ |
| Muz, elma, portakal, üzüm, armut, ayva, domates, kaysı, kavun, karpuz, salatalık, marul, yeşil biber, acı biber, bakla, patates, patlıcan, taze fasulye… | مَوْزَة, تُفَّاحة, بُرْتَقَال, عِنَب, كُمَّثْرَي, سَفَرْجَل, طَمَاطِم, مِشْمِش, شَمَّام, بِطِّيخ, خِيَار, خسّ, فُلْفُل اَخْضَر, فُلْفُل حَار, فُول, بَاطَاطَا, بَاذِنْجَان, فَاصُولْيَا خُضْرَاء... |
| Ekmek ve çay bulunur mu? | هَلْ يُوجَد خُبْز وَ شَاي؟ |
| Lütfen ondan bir kilo verin. | مِنْ فَضْلِك اَعْطِنِي كِيلو وَاحد مِنْهُ. |
| Bu Kaça? | بِكَمْ هَذَا؟ |
| Onu istiyorum. | اُرِيدُ ذَالِك! |
| Toplam fiyatı ne kadar? | كَمْ جُمْلَةُ الثَّمَن؟ |
| Bu çok pahalı değil mi? | اَلَيْسَ هَذَا غَالٍ كَثِير؟ |
| Hayır, bilakis bu çok ucuz. | لا, بَلْ هَذَا رَخِيص جِدًّا |
| Biraz indirim yapamaz mısınız? | اَ لَيْسَ مُمْكِن اَنْ تفْعَلَ التَّنْزِيل قَليِل؟ |
| Buyurun parası! | تَفَضَّل نُقُودُهُ! |
| Üzerime kıyafet almak istiyorum. | اُرِيدُ اَنْ اَشْتَرِي لِبَاس عَلَيَّ. |
| Haydi bir mağazaya gidelim. | حَيَّ نَذْهَب اِليَ دُكَّان مَلابِس |
| Sizde İpek gömlek bulunur mu? | هَلْ عِنْدَكُمْ قَمِيص حَرير؟ |
| Hayır, bizde pamuklu kumaştan var. | لاَ , عِنْدَنَا مِنْ قُمَاش قُطْن. |
| Kızım için entari almak istiyorum. | اُرِيدُ اَنْ اَشْتَرَ فُسْتَان لِبِنْتِي. |
| Bu ceketin ölçüsü nedir? | مَا مَقَاسُ هَذَا السِتْرَة؟ |
| Paltonun ölçüsü orta’dır. | مَقَاس الْمِعْطَف مُتَوَسِّط |
| Dört çorap bir de buluz kaç lira? | كَمْ لِيرَة اَرْبَعة جَوَارِيب وَ بُلُوزة اَيْضًا |
| Son fiyat nedir? | مَا آخِر السَّعر؟ |

**Okulda: في المدرسة**

|  |  |
| --- | --- |
| Hangi okulda okuyorsun? | فِي اَيِّ الْمَدْرَسَة تَدْرُس؟ |
| Lisede okuyorum. | اَدْرُس فيِ الثَّانَوِيَّة |
| Hangi dilde eğitim yapıyorsunuz? | بِاَيِّ لِسَان تَدْرُسُون؟ |
| Türkçe eğitim yapıyoruz. | نَدْرُس بِلِسَان التُّركِي. |
| Dersler zor mu? | اَ دُرُوسُكُم صَعْب؟ |
| Hayır dersler bana çok kolay geliyor. | لاَ, الدُّرُوس سَهْل جِدًّا لِي. |
| Hangi dersi daha çok seviyorsun? | اَيُّ الدَّرس اَحَبٌّ اِلَيْك؟ |
| Matematik ve Arapça’yı daha çok seviyorum. | الرِّيَاضِية وَاللُّغَةُ الْعَرَبِية اَحَبّ اِلَيَّ. |

**Otelde: في الفندق**

|  |  |
| --- | --- |
| Boş odanız var mı? | هَلْ لَدَيْكُمْ غُرْفَة فَارِغَة؟ |
| Tutmak ister misin? | نَعَمْ, لَدَيْنَا. هَلْ تَطْلِبُ الْاِسْتِئْجَار؟ |
| Evet, mümkünse… | نَعَمْ اِنْ اَمْكَن.. |
| Odanızın nasıl olmasını tercih edersiniz? | كَيْفَ تُفَضِّل اَنْ تَكُنَ غُرْفَتَك؟ |
| Odamın birinci katta olmasını tercih ederim. | اُفَضِّلُ اَنْ تَكُونَ غُرْفَتِي فِي الطَابِقِ الْاَوَّل. |
| Memnuniyetle… | بِكُلِّ سُرُور |
| Odayı görmek ister misin? | اَ تَرْغَبُ فِي رُئْيَةِ الْغُرْفَة ؟ |
| Lütfen! | مِنْ فَضْلِك.. |
| Üç günlük ücreti ne kadar? | كَمِ الْاُجْرَة لِثَلاثَة اَيَّام؟ |
| Yüz Amerikan doları. | مِائَة دُولَار اَمْرِكِي. |

**Postanede: في المكتب البريد**

|  |  |
| --- | --- |
| Afedersiniz, Postane Nerede? | مِنْ فَضْلك, اَيْنَ مَكْتَب الْبَرِيد؟ |
| Bu mektubu Türkiye’ye göndermek istiyorum. | اُرِيد اِرْسَالًا هَذِهِ الرِّسَالَة اِليَ تُرْكِيَة. |
| Sizde Pul bulunur mu? | هَل يُوجَد عِنْدَكُم طَوابِع؟ |
| Türkiye’den bana bir mektup gelecekti. Bakmanız mümkün mü? | كَانَ سَيَجِئُني رسالة مِن تركية. هل يُمْكِنُ اَنْ تَلْحَظ؟ |
| İlgilendiğiniz için teşekkür ederim. | شُكْرًا لَكُمْ لِاِهْتِمَامِكُمْ |

**Selamlaşma : التحيات**

|  |  |
| --- | --- |
| Selamun Aleykum. | اَلسَّلام عَلَيْكُمْ |
| Aleykum selam. | وَ عَلَيْكُمُ السَّلاَم |
| Merhaba. | مَرْحَبَا |
| Hoş geldiniz. | اَهْلاً بِكُمْ |
| Hoş bulduk. | اَهْلاً وَ سَهْلاً |
| Günaydın. | صَبَاحُ الْخَيْر |
| Günaydın. | صَبَاحُ النُّور |
| İyi Akşamlar. | مَسَاءُ الْخَيْر |
| İyi Akşamlar. | مَسَاءُ النُّور |
| İyi Geceler. | لَيْلَة سَعِيدَة |
| Görüşmek üzere! | اِلَي اللِّقَاءِ |
| Güle güle. | مَعَ السَّلاَمَة |
| Allah’a ısmarladık. | مَعَ السَّلاَمَة |
| Allah’a emanet ol! | فِي اَمَانِ اللهِ |
| Kendine iyi bak! | اِنْتَبِهْ لِنَفْسَك |

**Seyahatte: في السفر**

|  |  |
| --- | --- |
| Nereye gidiyorsunuz? | الَي اَين اَنتَ ذَاهِب؟ |
| Hac için Mekke’ye gidiyorum. | اَنَا ذَاهِب اِلَي مَكَّة لِلْحَجِّ |
| Gerekli malzemeleri aldınız mı? | هَل اَخَذْتَ الجهاز الذي نهتاج اليه |
| Uçakla mı gideceksiniz, otobüsle mi? | اَ تَذْهَبوُنَ بِالطَّائِرَةِ اَوْ بِالْحَافِلَةِ؟ |
| Uçak biletleri cebimdeydi. Ama şimdi bulamıyorum. | كَانَ التَّذَاكِرُ الطَّائِرَةِ فيِ جَيْبيِ وَلَكِنَّ لاَ اسْتَطِيعُ اَنْ اَجِدَ الْآنَ. |
| Afedersiniz, Su alabilir miyim? | مِنْ فَضْلِكَ, يُمْكِنُ اَخْذُ المْاَءَ؟ |
| Nerede mola vereceğiz? | اَيْنَ تَوَقُّف قَصِير؟ |
| İçim bulandı, galiba çıkaracağım. |  |
| Kaç saatte varırız oraya? | فِي كَمْ سَاعَة نَصِلُ هُنَاك؟ |
| Yaklaşık 20 saatte. | تَقْرِيباً عِشْرُونَ سَاعَة |
| Okumak için bir gazete istiyorum. | اُرِيدُ جَرِيدَةً لِاَنْ اَقْرَاَ. |
| Hangi dergiler var? | اَيُّ مَجَلّات مَوْجُود؟ |
| Bir küçük bardakta kahve lütfen! | من فضلك, قهوة في فنجان صغير. |
| Sütlü mü olsun? | هل مَعَ الْحَلِيب؟ |
| Hayır, sade istiyorum. | لا , اُريد خَالِصًا |

**Tanışma: تَعَارُف**

|  |  |
| --- | --- |
| Merhaba | مَرْحَبًا |
| İsmim Kemal. | اِسْمِي كَمَال. |
| Ya sizin isminiz… | وَ اِسْمُكَ الْكَرِيم... |
| Seni Selami ile tanıştırayım. | اَعَرِّفُكَ عَلَي سَلامي. |
| Tanıştığımıza memnun oldum. | سُرِرْتُ بِمَعْرِفَتِك. |
| Bize kendinizden bahseder misiniz? | سَمِّعْنَا شَيْئًا عَنْكَ |
| Ben Edebiyat Fakültesinde öğrenciyim. | اَنَا طَالِبٌ فِي كُلِّيَة آدَاب |
| Türkiye’den geldim. | اَنَا جِئْتُ مِنْ تُرْكِيا |
| Ailem de Türkiye’de yaşıyor. | وَ اُسْرَتِي تُقِيمُ فِي تُرْكِيا |
| Siz ne iş yaparsınız? | وَ مَا مِهْنَتُكَ؟ |
| Ben Arapça öğretmeniyim. | اَنَا مُعَلِّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيةَ |
| Nerede oturuyorsunuz? | اَيْنَ تَسْكُنُ؟ |
| ……….de oturuyorum. | اَسْكُنُ فِي ......... |
| Ailenizle beraber mi? | هَلْ مَعَ اُسْرَتِك؟ |
| Evet. Ailemle beraber. | نَعَمْ مَعَ اُسْرَتِي. |
| Babanız ne iş yapıyor? | مَا مِهْنَتُ اَبيِكُمْ؟ |
| O, doktor. | هُوَ طَبِيبٌ |
| Kaç erkek ve kız kardeşin var? | كَمْ لَكَ اِخْوَة وَ اَخَوَات؟ |
| Sadece bir erkek kardeşim var. | لِي اَخٌ فَقَط. |
| Kaç yaşında? | كَمْ سَنَة عُمْرُهُ؟ |
| 11 Yaşında. | عُمْرُهُ اَحَدَ عَشَرَ سَنَةً. |

**Tatilde: في العطلة**

|  |  |
| --- | --- |
| Yaz tatilinde nereye gideceksin? | اِليَ اَيْنَ سَتَذْهَبُ فِي الْعُطْلََة ِالصَّيْف |
| Bilmiyorum. Henüz karar vermedim. | لاَ اَعْرِفُ, لَمْ اُبْرِمْ. |
| Burada kaç gün kalacaksın? | كَمْ يَوْمًا سَتَمْكُثُ هُنَا؟ |
| Burada iki hafta kalacağım. | سَاَمْكُثُ هُنَا اُسْبُعَيْن |
| Tatilini nerede geçirdin? | اَيْنَ قَضَيْتََ عُطْلَتَك؟ |

**Yol Tarifi ve Yolda (taksi tutma, dolmuşa binme, ulaşım araçları, tren istasyonunda): تعريف الطريق**

|  |  |
| --- | --- |
| Afedersiniz, Müzeye nasıl gidebilirim? | مِنْ فَضْلِك, كَيْفَ اَسْتَطِيع اَنْ اَذْهَب اِلي الْمَتْحَف؟ |
| Bu yoldan dosdoğru git, sonra sağa dön. Onu orada göreceksin. | سِرْ مُسْتَقِيمًا مِنْ هَذَا الطَّرِيق ثُمَّ اِنْعَطِفْ يَمِينًا.فَسَتَرَيهُ هُنَاك. |
| Nereye gitmek istiyorsunuz? | اِلَي اَيْنَ تُرِيدُون السَّفَر؟ |
| Cidde’ye | اِلَي جِدَّة |
| İşte adres, bizi oraya götür. | هَا هُوَ الْعُنْوَان.. اِذْهَبْ بِنَا هُنَاك! |
| Borcum ne kadar? | كَمْ عَلَيَّ مِنَ النُّقُود؟ |
| Borcun 5 milyon lira. | عَلَيك خَمْسَ مَلاَيِينَ لِيرَة. |
| Bu çok değil mi? | اَ لَيْسَ كَثِيرَة؟ |
| Kesinlikle, bu resmi tarifedir. | كَلاَّ هَذِهِ تَعْرِفَة رَسْمِية |
| Otomobil kiralamak istiyorum. | اُرِيدُاَنْ اَسْتَئْجِرَ سَيَّارَة؟ |
| Kaç günlüğüne istiyorsunuz? | لِمُدَّةِ كَمْ يَوْمًا تُرِيدُون؟ |
| Üç günlüğüne… | لِمُدَّة ثَلاَثَة اَيَّام. |
| Buyrun ücretini | تَفَضَّل هَا هِيَ الْاُجْرَتِهَا! |
| Buyrun, arabanın anahtarı! | تَفَضَّل مِفْتَاحِ السَّيَّارَة! |
| Oraya nasıl gidebilirim? | كَيْفَ اَصِلُ هُنَاك؟ |
| Otobüsle gidebilirsiniz. | تَصِلُ هُنَاك بالْحَفِلَة |
| Sola dön | اِنْعَطِفْ شِمَالاً |
| Caddeyi geç | اُعْبُرِ الشَّارِع |
| Önündeki kavşağı geç. | اِقْطَع قُدَّامَك دَوَّارًا |
| Ahmet Bey hangi sokakta oturuyor? | بِاَي زُقَاق يَسْكُن سَيِّد اَحْمَد؟ |
| Bilmiyorum. | لا اَدْرِي . |
| Niye soruyorsun? | لِمَ تَسْئَل؟ |

**Ziyaret Yerleri: محلاة الزيارو**

|  |  |
| --- | --- |
| Buradaki ziyaret yerlerini bana gösterir misiniz? | هَلْ تُدِلُّنِي مَحَلِّ الزِّيَارَات هُنَا؟ |
| Memnuniyette. | بِكُلِّ سُرُور. |
| Nereleri görmek istiyorsunuz? | اَيُّ مَكَانٍ تُرِيدُ اَنْ تَزُورَ؟ |
| Tarihi ve doğal mekanlar, müzeler, eski camiler, türbeler, çarşılar ve kültür merkezlerini görmek istiyorum. | اُرِيدُ اَنْ اَرَ اَمَاكِنَ التَّارِيخِي وَ الطَّبِيعِي وَ مَتَاحِف وَالْمَسَاجِدَ الْقَدِيم وَ التُّرَب وَ اَسْوَاق وَ مَرَاكِزَ الثَّقَافِيّ. |
| Buraya yakın. | قَرِيب مِنْ هُنَا. |
| Buraya uzak. | بَعِيد عَنْ هُنَا. |
| Güle güle | مَعَ السَّلامَة |

**Günlük dilde sık kullanılan kelimeler:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Türkçe** | ***okunuş*** | ***Arapça*** |
| Evet | *neam* | نَعَمْ |
| Hayır | *lâ* | لا |
| Teşekkür ederim | *şukran* | شُكْرًا |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Özür dilerim. | *âsif* | آسِفْ |
| Çok teşekkür ederim. | *Şukran cezilen* | ُشكْرًا جَزِيلًا |
| Günaydın | *Sabahul hayr* | صَبَاحُ الْخَيْرِ |
| İyi akşamlar | *Mesaul hayr* | مَسَاءُ الْخَيْرِ |
| Hoş geldiniz. | *Ehlen* | اَهْلاً |
| Allah’a ısmarladık  güle güle | *Measselâme* | مَعَ الَّسلَامَةِ |
| Taksi | *taksi* | تَاكْسِي |

**Örnek Cümleler:**

**Soru Kelimeleri:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Türkçe** | ***Okunuşu*** | **Arapça** |
| ….mi, mı? | *E,* | ءَ , اَ |
| …mi, mı? | *Hel* | هَلْ |
| Ne? | *Mâ* | مَا |
| Ne? | *Mâzâ* | مَاذَا |
| Nerede? | *Eyne* | اَيْنَ |
| Hangi? | *Eyyu* | اَيُّ |
| Niçin? | *Limâzâ* | لِمَاذَا |
| Ne zaman? | *Metâ* | َمتَي |
| Nasıl? | *Keyfe* | كَيْفَ |
| Kaç? | *Kem* | كَمْ |
| Nasıl, ne zaman? | *Ennâ* | َانَّي |
| Niye? | *lime* | لِمَ |

**Örnekler:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Adın Ne? | *Mâ ismuk?* | مَااسْمُكَ؟ |
| Nasılsın? | *Keyfe haluk?* | كيف حالك؟ |
| Sen Ali misin? | *Hel ente Ali?* | هل انت علي؟ |
| Evet ben Aliyim. | *Neam ene Ali.* | نعم انا علي |

**Bazı Edatlar:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Önünde | *emâme* | اَمَامَ |
| Arkasında | *Halfe* | َخْلفَ |
| Üstünde | *Alâ* | عَلَي |
| Altında | *Tahte* | تَحْتَ |
| İçinde | *Fî* | فِي |
| …ye, ya, e, a | *İlâ* | ِاليَ |
| Üzerinde | *Fevka* | َفْوقَ |
| Yanında | *İnde* | عِنْدَ |
| Beraber | *Meâ* | مَعَ |
| İle | *Bi* | بِ.... |
| Ve | *Ve* | وَ |
| Veya, yada | *Ev* | اَوْ |
| Ve, takiben | *Fe* | فَ.... |
| Sonra | *Ba’de* | بَعْدَ |
| Önce | *Kalbe* | قَبْلَ |
| Daha sonra | *Sümme* | ثُمَّ |
| Gibi | *Kemâ* | كَمَا |
| Gibi | *Ke* | كَ... |
| İçin | *li* | لِ... |

**Sayılar:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Türkçe** | ***Okunuşu*** | **Arapça** |
| Bir | *vahid* | واحد |
| İki | *isnân* | اثنان |
| Üç | *selâse* | ثلاثة |
| Dört | *erbea* | اربعة |
| Beş | *hamse* | خمسة |
| Altı | *sitte* | ستة |
| Yedi | *seb a* | سبعة |
| Sekiz | *semâniye* | ثمانية |
| Dokuz | *tis a* | تسعة |
| On | *aşera* | عشرة |
| On bir | *ehade aşer* | احد عشر |
| On iki | *isnâ aşer* | اثنا عشر |
| On üç | *selase aşer* | ثلاث عشر |
| On dört | *erba a aşer* | اربعة عشر |
| On beş | *hamse aşer* | خمسة عشر |
| On altı | *sitte aşer* | ستة عشر |
| On yedi | *seb a aşer* | سبعة عشر |
| On sekiz | *sitte aşer* | ستة عشر |
| On dokuz | *tis a aşer* | تِسْعَة عشر |
| Yirmi | *işrûn* | عِشْرُونَ |
| Yirmi bir | *vahid ve işrûn* | واحد و عشرون |
| Yirmi iki | *isnân ve işrûn* | اثنان وعشرون |
| Yirmi dokuz | *Tis’a ve işrûn* | تسعة وعشرون |
| Otuz | *sela sûn* | ثلاثون |
| Kırk | *erba ûn* | اربعون |
| Elli | *ham sûn* | خمسون |
| Altmış | *sit tûn* | ستون |
| Yetmiş | *seb ûn* | سبعون |
| Seksen | *semâ nûn* | ثمانون |
| Doksan | *tis ûn* | تسعون |
| Yüz | *mi e* | ماءة |
| Yüz bir | *Mie ve vâhid* | مِاءَةٌ و وَاحِدٌ |
| Yüz on | *Mie ve aşer* | مِاءَةٌ وَ عَشَرَ |
| Yüz on bir | *Mie ve vahid aşer* | مِاءَةٌ وَاَحَدَ عَشَرَ |
| Yüz yirmi | *Mie ve işrûn* | مِاءَةٌ وَعِشْرُونَ |
| Yüz yirmi beş | *Mie ve hamse ve işrûn* | مِاءَةٌ وَخَمْسَةٌ وَ عِشْرُونَ |
| İki yüz | *mietâni* | مِائَتَانِ |
| Üç yüz | *selâsü mie* | ثلاثماءة |
| Dört yüz | *erbâu mie* | اربعماءة |
| Beş yüz | *hamsu mie* | خمسماءة |
| Altı yüz | *sittu mie* | ستماءة |
| Yedi yüz | *seb u mie* | سبعماءة |
| Sekiz yüz | *semâni mie* | ثمانماءة |
| Dokuz yüz | *tis u mie* | تسعماءة |
| Bin | *elf* | الف |
| İki bin | *elfân* | الفان |
| Üç bin | *selâsü âlâf* | ثلاث آلاف |
| Dört bin | *erbâu âlâf* | اربع آلاف |
| Beş bin | *hamsu âlâf* | خمس آلاف |
| Altı bin | *sittu âlâf* | ست آلاف |
| Yedi bin | *seb u âlâf* | سبع آلاف |
| Sekiz bin | *semâni âlâf* | ثماني آلاف |
| Dokuz bin | *tis u âlâf* | تسع آلاف |
| On bin | *aşare âlâf* | عشر آلاف |
| On bir bin | *ehde aşar elf* | احد عشر الف |
| Yirmi bin | *İşrûne elf* | عِشْرُون َالْف |
| Yirmi bir bin | *Vahid ve işrûne elf* | وَاحِد وَ عِشْرُون َالْف |
| Yüz bin | *Mie ve elf* | ماءة و الف |
| İki yüz bin | *Mietâ elf* | مائتا الف |

**Sık Kullanılan Fiiller:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Türkçe** | ***Okunuşu*** | **Arapça** |
| Aldı | *Ehaze* | اَخَذَ |
| İstedi | *Erâde* | اَرَادَ |
| Gönderdi | *Ersele* | اَرْسَلَ |
| Yedi | *Ekele* | اَكَلَ |
| Emretti | *Emera* | اَمَرَ |
| İnandı | *Âmene* | آمَنَ |
| Ağladı | *Bekâ* | بَكىَ |
| Açıkladı | *Beyyene* | بَيَّنَ |
| Geldi | *Câe* | جَاءَ |
| Etti, eyledi | *Ceale* | جَعَلَ |
| Oturdu | *Celese* | جَلَسَ |
| Çıktı | *Harece* | خَرَجَ |
| Girdi | *Dehale* | دَخَلَ |
| Gitti | *Zehebe* | ذَهَبَ |
| Gördü | *Raâ* | رَئىَ |
| Acıdı | *Rahime* | رَحِمَ |
| Sordu | *Se ele* | َسَئلَ |
| İskan etti | *Sekene* | سَكَنَ |
| İçti | *Şeribe* | شَرِبَ |
| Doğru söyledi | *Sadeka* | صَدَقَ |
| Namaz kıldı | *Sallâ* | صَلَي |
| Güldü | *Dahıke* | ضَحِكَ |
| Zannetti | *Zanne* | ظَنَّ |
| İbadet etti | *A bede* | عَبَدَ |
| Saydı | *Adde* | عَدَّ |
| Bildi | *Alime* | عَلِمَ |
| Çalıştı | *Amile* | عَمِلَ |
| Sözleşti | *Ahide* | عَهِدَ |
| Sevindi | *Feriha* | فَرِحَ |
| Yaptı | *Feale* | فَعَلَ |
| Dedi | *Kâle* | قاَلَ |
| Öldürdü | *Katele* | قَتَلَ |
| Okudu | *Kara e* | قرَاَ |
| Yazdı | *Ketebe* | كَتَبَ |
| Kazandı | *Kesebe* | كَسَبَ |
| İnkar etti, tanımadı | *Kefera* | كَفَرَ |
| Konuştu | *Kelleme* | كَلَّمَ |
| Engelledi, men etti | *Menea* | مَنَعَ |
| Başardı | *Neceha* | نَجَحَ |
| İndi | *Nezele* | نَزَلَ |
| Baktı | *Nezara* | نَظَرَ |
| Gerekti | *Vecebe* | وَجَبَ |
| Buldu | *Vecede* | وَجَدَ |
| Vaad etti | *Veade* | وَعَدَ |
| Yol gösterdi | *hedâ* | هَدَي |

**Renkler:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Beyaz | *Ebyad/beydâ* | اَبْيَض / بَيْضاء |
| Siyah | *Esved/sevdâ* | اَسْوَد / سَوْدَاء |
| Sarı | *Esfar/safrâ* | اَصْفَر / صَفْرَاء |
| Kırmızı | *Ahmer/hamrâ* | اَحْمَر / حَمْرَاء |
| Yeşil | *Ahdar/hardâ* | اَخْضَر / خَضْرَاء |
| Mavi | *Erzak/zerkâ* | اَزْرَق / زَرْقَاء |
| Gri | *Rasâsî* | رَصَصِى |
| Pembe | *Verdî* | وَرْدِى |
| Lacivert | *Erzak ğâmik* | اَزْرَق غَامِق |
| kahverengi | *Bunnî* | بُنِّى |
| Turuncu | *Burtukâlî* | بُرْتُقَاِلى |
| Açık renk | *Levn fâtih* | لَوْن فَاتِح |
| Koyu renk | *Levn ğâmik* | لَوْن غَامِق |
| Renk | *levn* | لَوْن |

**Zamanla İlgi Kelimeler:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Türkçe** | **Okunuşu** | **Arapça** |
| Sabah | *Sabâh* | صباح |
| öğle | *Zuhr* | ظهر |
| İkindi | *Asr* | عصر |
| Akşam | *Mesâ* | مساء |
| Yatsı | *İşâ* | عشاء |
| Gündüz | *Nehâr* | نهار |
| Gece | *Leyl* | ليل |
| Dakika | *Dakîka* | دقيقة |
| Saat | *Sâa* | ساعة |
| Gün | *Yevm* | يوم |
| Hafta | *Usbû’* | اسبوع |
| Ay | *Şehr* | شهر |
| Yıl | *Âm / sene* | عام / سنة |
| Asır, yüz yıl | *Asr* | عصر |
| Dün | *Emsi* | امس |
| Bugün | *Elyevm* | اليوم |
| Yarın | *Ğaden* | غدىً |
| Önceki gün | *Kalbe emsi* | قبل امس |
| Öbür gün | *Ba’de ğad* | بعد غد |
| Pazartesi | *Yevmul isneyn* | يوم الاثنين |
| Salı | *Yevmus sulesâ* | يوم الثلاثاء |
| Çarşamba | *Yevmul erbiâ* | يوم الاربعاء |
| Perşembe | *Yevmul hamîs* | يوم الخميس |
| Cuma | *Yevmul cum’a* | يوم الجمعة |
| cumartesi | *Yevmus sebt* | يوم السبت |
| Pazar | *Yevmul ehad* | يوم الاحد |
| Genellikle | *Umumen* | عُمُومًا |
| Bazen | *ehyânen* | اَحْياَنًا |

**Harf-i Cerler:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cümle** | **Türkçesi** | **Arapçası** |
| **الي** اّلسُوقِ | e, a, ye, ya | اِلىَ |
| **و**َاللهِ ما رَأَيْتُ | Yemin | وَ |
| اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ **مِنَ** النومِ | den, dan | مِن |
| القرآن هديً لِلَّناسِ | İçin | لِ |
| انتَ كطبيبٍ لي. | Gibi | كَ |
| **فوق** العادة | Üzerinde | فَوْقَ |
| رَضِيَ اللهُ **عَنْهُ** | Den, dan | عَنْ |
| السّلامُ **علي** المسلمين | Üstünde | عَليَ |
| الجنة **تحت** اقدام الاُمُّهاتِ | Altında | تَحْتَ |
| بِالله بِاسم الله | İle, e, a, yemin | بِ |
| **بين** السماء و الارض | arasında | َبيْنَ |
| **في** الكتاب | içinde | فِى |
| **مذ** يوم الجمعة | De, da, den beri | مُذْ |
| **منذ** يوم الُبلُوغِ | De, da, den beri | مُنْذُ |
| جاءني الطالبون **حاشا** علي | İstisna edatı, hariç, den başka, asla, katiyyen | حَاشَا |
|  | Taki, e kadar | حَتَّي |
| **رُبَّ** رجل عالم | Olur ki, belki, nice, nadiren | رُبَّ - رُبَّمَا |
| رأيتُ دروسي **خلا** واحد | İstisna edatı, hariç, den başka, yalnız, ancak | خَلا |
| **لولا** انتم َلكُنَّا مُؤْمِنِينَ | Olmasaydı, olmamış olsa | لَوْلا |
| جِأْتُكَ **كَيْ** تُكْرِمُونِي | İçin, taki, diye, …den dolayı | كَيْ |
| **لَعَلَّ** اللهُ يُأْتِيكُمْ الْعَقْلَ | Umulurki, belki, ola ki | لَعَلَّ |
| جَاءَ القومُ **عَدَا** طَارِق | İstisna edatı, hariç, den başka | عَدَا |

**Günlük Eşya İsimleri:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Havlu | *Minşefe* | مِنْشَفَة |
| Peçete | *Fûta* | فُوطَة |
| Mendil | *Mindîl* | مِنْدِيل |
| selpak | *Mindîl verîka* | مَنَادِيل وَرِيقَة |
| Palto | *Mi’taf* | مِعْطَف |
| Şemsiye | *Şemsiye* | شَمْسِيَّة |
| Yüzük | *Hâtem* | خَاتَم |
| Saat | *Sâa* | سَاعَة |
| Gözlük | *Nezzâre* | نَظَّارَة |
| Pantolon | *sirvâl* | سِرْوَال |
| Gömlek | *kamîs* | قَمِيص |
| ceket | *Sitra* | سترة |
| Kemer | *hizâm* | حزام |
| Takım Elbise | *Belde* | بَدْلَة |
| Ayakkabı | *Hizâ e* | حزاء |
| Parfüm | *Itr* | عطر |
| Elbise | *Melbes* | ملبس |
| Ayna | *Mir ât* | مِرْآت |
| İç çamaşır | *Melâbis dahiliyye* | ملابس داخلية |
| Çorap | *cûrab* | جُوَرب |
| Düğme | *Zır* | زِر |
| Tarak | *Mişt* | مِشْط |
| Fanila | *Fanila* | فَانِلَة |
| Fermuar | *Susta* | سُوسْتَة |
| Bilezik | *sivar* | سِوَار |

**Ev Gereçleri:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Bisiklet | *derrace* | درَّاجة |
| Ev | *menzil* | منزيل |
| Sandalye | *kursiy* | كريسى |
| Masa | *tâvile* | طاولة |
| Kapı | *bâb* | باب |
| Anahtar | *miftah* | مفتاح |
| Yatak | *serîr* | سرير |
| Balkon | *şurfa* | شُرْفَة |
| Perdeler | *seta'ir* | سَتَاِئر |
| Lamba | *şem'a* | شَمْعَة |
| Kanepe | *sufa* | صُوفَة |
| Süpürge | *miknese* | مِكْنَسَة |
| Pencere | *şubbak* | شُبّاك |
| Televizyon | *tilifizyun* | ِتِلفِزْيُون |
|  |  |  |

**Tanışma التَّعَارُفُ**

|  |  |
| --- | --- |
| مَرْحَبًا | Merhaba! |
| أَهْلاً يَا سَيِّدي | Hoş geldiniz efendim. |
| أَهْلاً بِكُمْ | Hoş bulduk |
| إِسْمُكَ الْكَرِيمُ | Adınız? |
| إِسْمي إبْرَاهِيمُ | Adım İbrahim. |
| مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ | Nerelisin? |
| أََنَا تُرْكِى | Türkiye’liyim. |
| كَيْفَ حَالُكَ؟ | Nasılsın? |
| أَنَا بِخَيْرٍ، أَلْحَمْدُ للهِ | İyiyim, mevlaya şükürler olsun. |
| مَتَى حَضَرْتَ؟ | Ne zaman geldin? |
| حَضَرْتُ قَبْلَ يَوْمٍ. | Bir gün önce geldim. |
| هَلْ حَضَرْتَ وَحِيدًا؟ | Yalnız mı geldin? |
| نَعَمْ. | Evet. |
| كَمْ يَوْمًا سَتَبْقَى؟ | Kaç gün kalacaksın? |
| أُسْبُوعَيْنِ | İki hafta kalacağım. |
| مََا مِهْنَتُكَ؟ | Mesleğin nedir? |
| أَنَا طَالِبٌ. | Öğrenciyim. |
| كَمْ عُمرُكَ؟ | Kaç yaşındasın? |
| عُمْرِي عِشْرُونَ عَامًا. | Yirmi yaşındayım. |
| هَلْ أَنْتَ مُتَزَوِّجٌ؟ | Evli misin? |
| أَجَلْ. | Evet. |
| أَيْنَ تَسْكُنُ؟ | Nerede ikamet ediyorsun? |
| أَسْكُنُ فِي الْفُنْدُقِ. | Otelde kalıyorum. |
| هَلْ أَعْجَبْتَكَ بِتُرْكِيَا؟ | Türkiye’yi beğendin mi? |
| أَتَيْتُ للزِّيَارَةِ فَقَدْ. | Sadece ziyaret için geldim. |
| مَتَى تَعُودُ إِلَى بَلَدِكَ؟ | Ülkene ne zaman döneceksin? |
| بَعْدَ بِضْعَةِ أَيَّامٍ. | Birkaç gün sonra. |
| إِلَى للِّقَا | Görüşmek üzere. |
| مَعَ السَّلاَمَةِ. | Allaha ısmarladık. |
| مَعَ السَّلاَمَةِ. | Güle güle |

**Zamirler الضمائر**

|  |  |
| --- | --- |
| أَنَا | Ben |
| أنْتَ | Sen |
| هُوَ | O |
| هِىَ | O |
| أنْتُمَا | İkiniz |
| هُمَا | İkisi |
| نَحْنُ | Biz |
| أَنْتُمْ | Siz |
| أََنْتُنَّ | Siz (bayanlar) |
| هُمْ | Onlar |
| هُنَّ | Onlar (bayanlar) |
| عِنْدِي | Bende |
| عِنْدَكَ | Sende |
| عِنْدَهُ | Onda |
| عِنْدَنَا | Bizde |
| عِنْدَكُمْ | Sizde |
| عِنْدَهُمْ | Onlarda |
| لِى | Benim |
| لَكَ | Senin |
| لَهُ | Onun |
| لَنَا | Bizim |
| لَكُمْ | Sizin |
| لَهُمْ | Onların |
| مِنِّي | Benden |
| مِنْكَ | Senden |
| مِنْهُ | Ondan |
| إِليَّ | Bana |
| إِلَيْكَ | Sana |
| إِلَيْهِ | Ona |

**Soru edatları أَدَوَاتُ الْإِسْتِفْهَامِ**

|  |  |
| --- | --- |
| مَنْ؟ | Kim? |
| أَيْنَ؟ | Nerede? |
| مَتَى؟ | Ne zaman? |
| كَيْفَ؟ | Nasıl? |
| لِمَاذَا؟ | Niçin? |
| بِكَمْ؟ | Kaça? |
| مَا؟ | Ne? |
| أَيُّ | Hangi? |
| أَيْنَ الْفُنْدُقُ؟ | Otel Nerede? |
| أَيْنَ **السوق المسقوفة** ؟ | Kapalıçarşı nerededir? |
| مَنْ أَنْتَ؟ | Sen kimsin? |
| مَنْ هُمْ؟ | Kim onlar? |
| مَتَى وَصَلْتَ؟ | Ne zaman ulaştın? |
| مَتَى تُسَافِرُ؟ | Ne zaman gideceksin? |
| كَيْفَ السَّفَرُ؟ | Yolculuk nasıl? |
| مَا **هذا** ؟ | Bu ne? |
| مَا إِسْمُ **هذا** ؟ | Bunun adı ne? |
| مَاذَا تُرِيدُ؟ | Ne istiyorsun? |
| مَاذا تَأْكُلُ؟ | Ne yersin? |
| مَاذَاتَشْرَبُ؟ | Ne içersin? |
| بِكَمْ **هذا** ؟ | Bu kaça? |
| هَلْ تَفْهَمُ؟ | Anlıyor musun? |
| هَلْ يُوجَدُ؟ | Bulunur mu? |
| لاَ يُوجَدُ؟ | Bulunmaz. |
| مِنْ أَيْنَ؟ | Nereden? |
| إِلَى أَيْنَ؟ | Nereye? |
| مِنْ أَيْنَ تَأْتِي؟ | Nereden geliyorsun? |
| إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ؟ | Nereye gidiyorsun? |

**Şehirde bir gezinti  جَوْلَةٌ فِي الْمَدِينَةِ**

|  |  |
| --- | --- |
| خُذْنَاإِلَى مَرْكَزِ الْمَدِينَةِ. | Bizi şehir merkezine götür. |
| إِلَى الْمَسْجِدِ. | Camiye |
| إِلَى الْمَتْحَفِ. | Müzeye |
| إِلَى الْمَصْرِفِ. | Bankaya |
| إِلَى مَرْكَزِ الشُّرْطَةِ؟ | Polis karakoluna |
| إِلَى الْفُنْدُقِ. | Hotele |
| المُسْتَشْفَى. | Hastane |
| دَاءِرَةُ الْبَرِيدِ. | Postane |
| مَكْتَبُ الْإِسْتِعْلاَمَاتِ. | Danışma bürosu |
| الصَّيْدَلِيَّةٌ. | Eczane |
| المُسْتَوْصَفُ. | Klinik |
| المَقْهَى. | Kahvehane |
| المَطْعَمُ. | Lokanta |
| المَصْنَعُ | Fabrika |
| السُّوقُ | Çarşı |
| الحَدِيقَةُ | Bahçe |
| المَكْتَبَةُ | Kütüphane |
| مَقَرُّ الْإِفْتَاءِ | Müftülük |
| دَوْرَةُ الْمِيَاهِ. | Tuvalet |
| البَقَّالَةُ. | Bakkal |
| الجَامِعَةُ. | Üniversite |
| مُتْحَفُ طُوبْقَابِي. | Topkapı Sarayı |
| مَكْتَبُ الْإِرْتِبَاطِ. | İrtibat Bürosu |
| صَالَةُ الطَّعََامِ. | Yemek Salonu |
| غُرْفَةُ **بسريرين**. | İki yatalı oda |
| لِيَوْمٍ وَاحِدٍ. | Bir günlük |
| لِمُدَّةٍ أُسْبُوعٍ. | Bir haftalık |
| رَقْمُ الْغُرْفَةِ. | Oda numarası |

**Faydalı konuşmalar مُحَادَثَاتٌ مُفِيدَةٌ**

|  |  |
| --- | --- |
| نَعَمْ | Evet |
| لاَ | Hayır |
| صَبَاحُ الْخَيْرِ. | İyi sabahlar |
| مَسَاء الْخَيْرِ. | İyi akşamlar |
| تُصْبِحْ عَلَى الْخَيْرِ. | İyi geceler |
| مِنْ فَضْلِكْ. | Lütfen |
| شُكْرًا | Teşekkür ederim |
| أَعْطِنِي. | Bana ver |
| حَظًّا سَعِيدًا | İyi şanslar |
| عَفْوًا | Afedersiniz |
| عَفْوًا | Bir şey değil |
| أُرِيدُ مَاءَ. | Su istiyorum |
| هَلْ يُوجَدُ؟ | Bulunur mu? |
| لاَ يُوجَدُ. | Bulunmaz |
| أَنَا أَسِفٌ. | Üzgünüm |
| لاَبَأَسٌ. | Zararı yok |
| تَفَضَّلْ. | Buyur |
| تَشَرَّفْنَا. | Müşerref olduk |
| عَلَى الرَّأْسِ. | Baş üstüne |
| بِالْعَافِيَةِ. | Afiyetle |
| سَاعِدْنِي مِنْ فَضْلِكْ. | Lütfen bana yardım et |
| أَنَا مَرِيضٌ. | Ben hastayım |
| تَعَالَ هُنَا. | Buraya gel |
| قِفْ هُنََا. | Burada dur |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Seyahat ve Nakil araçları السَّفَرُ وَ سََاءِلُ النَّقْلِ**   |  |  | | --- | --- | | مَرْحَبًا | Merhaba | | أَهْلاً يَاسَيِّدِي | Hoş geldiniz efendim | | أُرِيدُالسَّفَرَ إِلَى إِسْتَنْبُولَ. | İstanbul’a gitmek istiyorum | | تَفَضَّلْ إِجْلِسْ. | Buyur otur | | هَلْ تَطْلُبُ تَذْكِرَةَ السَّفَرِ؟ | Bilet mi istiyorsun? | | نَعَمْ، وَلَكِنْ لَسْتُ وَحْدِي. | Evet, fakat yalnız değilim | | مَعَي عَاءِلَتِي. | Ailemle birlikteyim | | إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ السَّفَرَ؟ | Nereye gitmek istiyorsun? | | إِلَى أنطاليا. | Antalya’ya | | كَمْ نَفَرًا أَنْتُمْ؟ | Kaç kişisiniz? | | سِتَّة أنفارِ. | Altı kişi | | كَمْ يُكَلِّفُنِي ذَلِكَ؟ | Bu bana kaça mal olur? | | مِنْ فَضْلِكْ تَذْكِرَةً ذِهَابِ وَ إِيَابِ. | Gidiş-Dönüş bileti lütfen | | مَتَى تَقُومُ البَاخِرَةُ؟ | Gemi ne zaman kalkıyor? | | بَعْدَ سَاعَةٍ. | Bir saat sonra | | كَيْفَ أَذْهَبُ إِلَى تَرْمََالِ؟ | Termal’e ne zaman gidebilirim? | | بِطَرِيقِ الْبِرِّ مِنْ أَسَنْلَرْ. | Esenler’den karayoluyla | | أَوْ مِنْ قَابَاطَاشِ بِالْبَاخِرَةِ. | Ya da Kabataş’tan gemi ile | | مَتَى يَقُومُ الْقِطََارُ؟ | Tren ne zaman kalkar? | | أُرِيدُ الذِّهَابَ إِلَى أَنْقَرَهْ. | Ankara’ya gitmek istiyorum | | مَتَى تَقْلَعُ الطَّاءِرَةُ إِلَى إِزْمِيرِ؟ | İzmir’e uçak ne zaman kalkıyor? | | أَيْنَ شُبَّاكُ التَّذَاكِرَ؟ | Bilet gişesi nerede? | | بِكَمْ التَّذْكِرَةَ إِلَى إِزْمِيرَ؟ | İzmir için bilet ne kadar? | | أُرِيدُ تَذْكِرَةً. | Bir bilet istiyorum | | تَفَضَّلْ. | Buyur | |

**Taksi şoförü ile مَعَ سَاءِقِ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ**

|  |  |
| --- | --- |
| أُرِيدُ الذِّهَابَ إِلَى المَطَارِ. | Havaalanına gitmek istiyorum. |
| أَنَا فِي خِدْمَتِكَ يَا سَيِّدِي. | Hizmetinizdeyim efendim. |
| كَمْ تَطْلُبُ؟ | Ne kadar istiyorsun? |
| تَدْفَعُ حَسَبَ الْعَدَّادَ. | Taksimetreye göre ödersin. |
| أُرِيدُ تَأْجِيرَ السَّيَّارَةِ. | Taksi kiralamak istiyorum. |
| لِمُدَّةِ أُسْبُوعٍ. | Bir haftalığına |
| كَمْ الثَّمَنُ؟ | Kaç para? |
| مَاثَمَنُ الْجَوْلَةِ؟ | Turun fiyatı ne kadar? |
| خَمْسَمِاءَةِ أَلَفِ لِيرَةِ. | Beş yüz bin lira. |
| هَذَا هُوَ الْمَبْلَغُ. | İşte meblağ |
| شُكْرًا. | Teşekkür ederim. |
| الكَلِمَاتُ | Kelimeler |
| سَيَّارَةٌ | Taksi |
| حَافِلَةٌ | Otobüs |
| حَافِلَةٌ بَلَدِيَّةٌ | Belediye otobüsü |
| شَاحِنَةٌ | Kamyon |
| سَاءِقٌ | Şoför |
| رَاكِبٌ | Yolcu |
| تَذْكِرَةٌ | Bilet |
| تَعْرِفَةٌ | Tarife |
| مُدَّةٌ | Süre |
| مَبْلَغٌ | Meblağ |
| مِفْتَاحٌ | Anahtar |
| طَرِيقٌ | Yol |
| طَرِيقُِ الْبَرِّ | Karayolu |
| طَرِيقُ الْجَوِّ | Havayolu |
| طَرِيقُ الْبَحْرِ | Denizyolu |
| ذِهَابٌ | Gidiş |
| إِيَابٌ | Dönüş |
| رُكُوبٌ | Biniş |
| نُزُولٌ | İniş |

**Havaalanında فِي المَطََارِ**

|  |  |
| --- | --- |
| مَعَ ضَابِطِ الْجَوَازَاتِ | Pasaport polisi ile. |
| مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ | Nerelisin? |
| أَنَا من تركيا | Ben Türkiye’liyim. |
| أَيْنَ جَوَازُ سَفَرُكَ؟ | Pasaportun nerede? |
| هَا هُوَ، تَفَضَّلْ. | İşte, buyurun. |
| إِسْمُكَ الْكَرِيمُ؟ | Lütfen adınız? |
| إِسْمِي إِبْرَاهِيمُ | Adım İbrahim. |
| هَلْ مَعَكَ أَحَدٌ؟ | Seninle kimse var mı? |
| مَعِي زَوْجَتِي فَقَطْ. | Benimle sadece eşim var. |
| كَمْ يَوْمًا سَتَبْقَى؟ | Kaç gün kalacaksın? |
| سَأَبْقَى عِشْرِينَ يَوْمًا. | Yirmi gün kalacağım. |
| طَيِّبٌ، خُذْ جَوَازَ سَفَرِكَ. | İyi, pasaportunu al. |
| مَعَ مُفَتِّشِ الْجُمْرُكِ. | Gümrük memuru ile. |
| هَلْ هَذِهِ الْأََمْتِعَةُ لَكَ؟ | Bu eşyalar senin mi? |
| نَعَمْ، لِي. | Evet, benim. |
| هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ تَابِعٌ لِلْجُمْرُكِ؟ | Gümrüğe tabii bir şeyin var mı? |
| لاَ أَدْرِي. | Bilmiyorum. |
| إِفْتَحْ هَذِهِ الْحَقِيبَةِ. | Bu valizi aç. |
| تَفَضَّلْ. | Buyur. |
| هَاتِ حَقِيبَتُكَ الْيَدَوِيَّةَ. | El çantanı ver. |
| فِيهَا مَلَابِسِي فَقَطْ. | Onda sadece elbiselerim var. |
| طَيِّبٌ، خُذْهَا. | Pekiyi, al onu. |
| شُكْرًا. | Teşekkür ederim. |
| لاَ شُكْرَ عَلَى الْوَاجِبِ | Bir şey değil, görevimiz. |
| فِي محطة الحافلة | Otobüs terminalinde. |
| دَقِيقةٌ يَاأَخِي. | Bir dakika kardeşim. |
| تَفَضَّلْ. | Buyur. |
| أَيْنَ مَوْقِفُ الْحَافِلَةِ؟ | Otobüs terminali nerede? |
| لِمَاذَا تَسْأَلُ؟ | Niçin soruyorsun? |
| أُرِيدُ الذِّهَابَ إِلَى إِسْتَنْبُولَ. | İstanbul'a gitmek istiyorum. |
| مَوْقُفُ الْحَافِلَةِ فِي أَسَنْلَرْ. | Otobüs terminali Esenler’de dir. |
| شُكْرًا. | Teşekkür ederim. |
| عَفْوًا. | Bir şey değil. |
| هَلْ لَدَيْكُمْ تَذْكُرَةٌ إِلَى سَاكَارْيَا؟ | Sakarya’ya biletiniz var mı? |
| مَتَى تُرِيدُ الذِّهَابَ؟ | Ne zaman gitmek istiyorsunuz? |
| الأَنَ. | Şimdi. |
| هَلْ عِنْدَكَ عَفْشٌ؟ | Bagajın var mı? |
| لاَ، مَا فِي. | Hayır, yok. |
| إِسْتَرِحْ فِي صَالَةِ الْإِنْتِظََارِ. | Bekleme salonunda dinlenin. |
| أَيْنَ صََالَةُ الْإِنْتِظَارِ؟ | Bekleme salonu nerede? |
| هُنَا يَاسَيِّدِي. | Burası efendim. |
| فِي مَحَطَّةِ الْقِطَارِ. | Tren istasyonunda. |
| مَتَى يَقُومُ الْقِطَارُ إِلَى أَفْيُونَ؟ | Tren Afyon’a ne zaman kalkıyor? |
| بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ. | Yarım saat sonra. |
| وَالْقِطَارُ الثَّانِي؟ | İkinci tren? (ne zaman kalkıyor?) |
| غَدًا. | Yarın. |
| هَلْ يُمْكِنُ أَنْ يحجِزلِي مَقْعَدَيْنِ؟ | Bana iki kişilik yer ayırır mısın? |
| طَبْعًا. | Tabi. (Elbette) |
| عَلَيْكَ أَنْ تَحْضُرَ قَبْلَ قِيَامِ الْقِطَارِ بِسَاعَةٍ. | Tren kalkmadan bir saat önce hazır olman gerekiyor. |
| أَتِي قَبْلَ سَاعَتَيْنِ. | İki saat önce gelirim. |

**Hastanede فِي الْمُسْتَشْفَى**

|  |  |
| --- | --- |
| مَرْحَبًا. | Merhaba. |
| أَهْلاً يَاسَيِّدِي، تَفَضَّلْ. | Hoş geldiniz efendim, buyurun. |
| أَنَا مَرِيضٌ. | Ben hastayım. |
| لاَ أَعْرِفُ مَاذَا أَصَابَنِي. | Ne oldu bana bilmiyorum. |
| رُبَّمَا أُصِبْتُ بِا لْبَرْدِ؟ | Belki de üşüttüm. |
| بِمَ تَشْعُرِ الْأَنَ؟ | Şu anda ne hissediyorsun? |
| أَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي عَيْنِي. | Gözümde sancı duyuyorum. |
| وَعِنْدِي صُدَاعٌ قَلِيلٌ. | Birazda başım ağrıyor. |
| هَلْ عِنْدَكَ  شَهِي لِلْأَكْلِ؟ | İştahınız var mı? |
| قَلِيلٌ جِدًّا. | Çok az. |
| إِفْتَحْ فَمَكَ. | Ağzını aç. |
| أَخْرِجْ لِسَانَكَ. | Dilini çıkar. |
| أُرْقُدْ عَلَى ظَهْرِكْ. | Sırt üstü yat. |
| تَنَفَّسْ. | Nefes al. |
| مُنْذُ مَتَى أَنْتَ مَرِيضٌ؟ | Ne zamandan beri hastasın? |
| مُنْذُ يَوْمَيْنِ. | İki günden beri. |
| هَلْ تَنَاوَلْتَ أَىَّ دَوَاءٍ؟ | Herhangi bir ilaç aldın mı? |
| لَمْ أَتَنَاوَلْ بَعْدُ. | Henüz almadım. |
| سَأَصِفُ لَكَ بَعَضَ الْأَدَوِيَّةَ. | Sana bazı ilaçlar yazacağım. |
| أَرْجُو شِفَاءً عَاجِلاً. | Sana acil şifalar dilerim. |
| شُكْرًا. | Teşekkür ederim. |
| عِنْدِي حَرَارَةً | Ateşim var. |
| عِنْدِي إِمْسَاكَ. | Kabızım. |
| عِنْدِي قَيْءَ. | Kusuyorum. |
| أَيْنَ أَقْرَبُ صَيْدَلِيَّةَ؟ | En yakın Eczane nerede? |
| اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler |
| حَرَارَةٌ | Ateş |
| صُدَاعٌ | Baş ağrısı |
| أَلْمٌ | Acı, sancı |
| إِسْهَالٌ | İshal |
| زُكَامٌ | Nezle |
| سُعَالٌ | Öksürük. |
| مَرَضُ السُّكَّرِ | Şeker hastalığı |
| ضَعْطُ الدَّمِ | Tasiyon. |
| بَوْلٌ | İdrar. |
| دَمٌ | Kan. |
| نَبْضٌ | Nabız |
| كَشْفٌ عَامٌ | Check-up |
| صَيْدَلِيَّةٌ | Eczane |
| وَصْفَةٌ | Reçete |
| دَوَاءٌ | İlaç |
| قَطْرَةٌ لِلْعُيُونِ | Göz damlası |
| قَطْرَةٌ لِلْأُذُنِ | Kulak damlası |
| مُسَكِّنٌ | Teskin edici |
| مَرَّةٌ فِي الْيَوْمِ | Günde bir defa |
| قَبْلَ الطَّعَامِ | Yemekten önce |
| بَعْدَ الطَّعَامِ | Yemekten sonra |
| فِي الصَّبَاحِ | Sabahleyin |
| فِي الْمَسَاءِ | Akşamleyin |
| جُرْحٌ | Yara |
| حَسَّاسِيَّةٌ | Alerji |
| طَبِيبٌ | Doktor |
| جَرَّاحٌ | Operatör |
| فَحْصٌ | Muayene |
| مَرَضٌ | Hastalık |
| تَحْلِيلٌ | Tahlil |
| تَحْلِيلُ الْبَوْلِ | İdrar tahlili |
| تَحْلِيلُ الدَّمِ | Kan tahlili |
| عِيَادَةٌ | Muayenehane |
| مُسْتَوْصَفٌ | Klinik |

**Otelde فِي الْفُنْدُقِ**

|  |  |
| --- | --- |
| مَسَاءُ الْخَيْرِ | İyi akşamlar |
| مَسَاءُ النُّورِ | İyi akşamlar |
| هَلْ لَدَيْكُمْ غُرْفَةً فَارِغَةً؟ | Boş odanız var mı? |
| نَعَمْ، لَدَيْنَا. | Evet var. |
| أَ تَطْلُبُ الْإِسْتِءْجَارَ. | Tutmak mı istiyorsun? |
| طَبَعًا، إِنْ أَمْكَنَ. | Tabi, mümkünse. |
| أَ تَرْغَبُ فِي رُؤْيَةِ الْغُرْفَةِ؟ | Odayı görmek ister misiniz? |
| مِنْ فَضْلِكْ. | Lütfen. |
| هَاهِىَ الْغُرْفَةُ | İşte, oda. |
| حَسَنًا | Güzel |
| كَمْ السِّعْرُ لِيَوْمٍ وَاحِدٍ؟ | Bir günlüğü kaç para? |
| هَلْ يُوجَدُ مِصْعدٌ؟ | Asansör var mı? |
| نَعَمْ | Evet. |
| هَلْ فِي هَاتِفُ؟ | Telefon var mı? |
| نَعَمْ، فِي. | Evet, var. |
| هَلْ يُوجَدُ مَاءٌ سَاخِنٌ دَاءِمًا؟ | Devamlı sıcak su bulunur mu? |
| نَعَمْ، يُوجَدُ. | Evet, bulunur. |
| أَيْنَ دَوْرَةُ الْمِيَاهِ وَ الْحَمَّامُ؟ | Tuvalet ve hamam nerede? |
| هُمَا بِجَانِبِ الْغُرْفَةِ. | Odanın yanında. |
| كَمْ يَوْمًا سَتَبْقىَ هُنَا؟ | Burada kaç gün kalacaksın? |
| سَأَبْقىَ أُسْبُوعًا كَامِلًا. | Tam iki hafta kalacağım. |
| بِإِذْنِ اللهِ. | Allah’ın izniyle. |
| كَمْ رَقَمُ الْغُرْفَةِ؟ | Oda numarası kaç? |
| تِسْعَةٌ. | Dokuz. |
| هَلْ تَسْمَحْ لِي بِا لْمِفْتَاحِ؟ | Anahtarı lütfeder misin? |
| تَفَضَّلْ. | Buyur. |
| اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler |
| فُنْدُقُ | Otel |
| غُرْفَةٌ | Oda |
| سُلَّمٌ | Merdiven |
| دَرَجَةٌ | Basamak |
| بَابٌ | Kapı |
| نَافِذَةٌ | Pencere |
| أُجْرَةٌ | Ücret |
| هَاتِفٌ | Telefon |
| سَاخِنٌ | Sıcak |
| دَافِىءٌ | Ilık |
| خَادِمٌ | Hizmetçi |
| مُوَظَّفٌ | Memur |
| صَابُونٌ | Sabun |
| مِنْشَفٌ | Havlu |
| غُرَْفَةٌ لِنَفَرٍ وَاحِدٍ | Tek kişilik oda |
| غُرْفَةٌ لِنَفَرَيْنِ | İki kişilik oda |
| غُرْفَةٌ لِثَلَاثَةِ أَنْفََارٍ | Üç kişilik oda |
| غُرْفَةٌ بِسَرِيرِ | Tek yataklı oda |
| غُرْفَةُ بِسَرِيرَيْنِ | İki yataklı oda |
| شُقَّةٌ لِلْإِيجََارِ | Kiralık daire |
| مَفْرُوشَةٌ | Döşeli |
| تُطِلُّ عَلَى الْبَحْرِ | Denize nazır |
| فِي الطَّابِقِ الثَّانِي | İkinci katta |
| لِيَوْمٍ وَاحِدٍ | Bir günlük |
| لِثَلََاثَةِ أَيَّامٍ | Üç günlük |

**Postanede فِي دَاءِرَةِ الْبَرِيدِ**

|  |  |
| --- | --- |
| أَيْنَ دَاءِرَةُ الْبَرِيدِ؟ | Postane nerede? |
| أُرِيدُ الإتِّصََالَ بِالْهََاتِفِ | Telefon etmek istiyorum. |
| بِكَمْ أُجْرَةُ الْمكالمة؟ | Konuşma ücreti ne kadar? |
| بِعَشْرَةِ لِيرَةَ | On lira. |
| هَاتِ رَقْمَ التِّلْفُونِ. | Telefon numarasını ver. |
| يَجِبُ أَنْ تَنْتَظِرَ قَلِيلًا. | Biraz beklemen gerekir. |
| لِأَنَّ الْخُطُوطَ مَشْغُولَةٌ. | Çünkü hatlar meşgul. |
| كَيْفَ أَرْسِلُ هَذِهِ الرِّسَالَةُ؟ | Bu mektubu nasıl gönderebilirim? |
| إِلْصِقْ هَذِهِ الطَّوَابِعَ عَلَى الْظَرْفِ. | Bu pulları mektubun üzerine yapıştır. |
| ثُمَّ ضعْهَا فِي صُنْطُوقِ الْبَرِيدِ. | Sonra onu posta kutusuna koy |
| أَلْكِتَابَةُ غَيْرُ وَاضِحٍ | Yazı açık değil. (Yazı okunaklı değil) |
| مَا إِسْمُ الْمُرْسَلِ إِلَيْهِ؟ | Alıcının adı nedir? |
| إِسْمُهُ شَاكِرُ. | Adı Şakir. |
| هَلْ العُنْوَانُ صَحِيحٌ؟ | Adres doğru mu? |
| نَعَمْ، صَحِيحٌ. | Evet, doğru. |
| أُرِيدُ إِرْسَالَ هَذَا الطَّرْدَ. | Bu paketi göndermek istiyorum. |
| ضَعْهُ عَلَى الْمِيزَانِ. | Onu teraziye koy. |
| وَزْنُهُ كِيلُوغَرَامُ وَاحِدٌ. | Ağırlığı bir kilo. |
| إِدْفَعْ خَمْسَمِءَةِ أَلْفِ لِيرَةٍ. | Beş yüz bin lira öde. |
| هَلْ يُِمْكِنُ إِرْسَالَ حَوَالَةَ بَرِيدِيَّةِ؟ | Posta havalesi göndermek mümkün müdür? |
| مُمْكِنٌ. | Mümkün. |
| اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler |
| رِسَالَةٌ | Mektup |
| خِطَابٌ | Mektup |
| طَلَبٌ | Dilekçe |
| طَوَابُعٌ | Pullar |
| هَاتِفٌ | Telefon |
| بَرْقِيَّةٌ | Telgraf |
| مُسَجَّلٌ | Taahhütlü |
| ظَرْفٌ | Zarf |
| عُنْوَانٌ | Adres |
| بَلَدٌ | Ülke |
| مَدِينَةٌ | Şehir |
| قَرْيَةٌ | Köy |
| حَيٌّ | Mahalle |
| شَارِعٌ | Cadde |
| مُرْسِلٌ | Gönderen |
| مُرْسَلٌ إِلَيْهِ | Alıcı |
| طَرْدٌ | Paket |

**Bankada فِي الْبَنْكِ**

|  |  |
| --- | --- |
| أَيْنَ أَقْرَبُ الْبَنْكِ؟ | En yakın banka nerede? |
| أُرِيدُ صَرْفَ هَذَا الشِّيكَ | Bu çeki bozdurmak istiyorum. |
| هَلْ تُصَرِّفُ شِيكَاتِ سَيَاحِيَّةِ؟ | Seyahat çeki bozar mısınız? |
| هَاتِ الشِّيكَ. | Çeki ver. |
| هَلْ وَقَعْتَ عَلَى ظَهْرِ الشِّيكِ؟ | Çekin arkasını imzalandın mı? |
| نَعَمْ، وَقَعْتُ. | Evet, imzaladım. |
| هَلْ لَكَ حِسَابُ جَارِ فِي الْبَنْكِ؟ | Bankada cari hesabın var mı? |
| نَعَمْ، لِي. | Evet, var. |
| مَعِي رِيَالُ سُعُودي. | Yanımda Suud riyali var. |
| أُرِيدُ تَحْوِيلَهُ إِلَى لِيرَةٍ تُرْكِيَّةٍ. | Onu Türk lirasına çevirmek istiyorum. |
| إِسْتِلَامُ النُّقُودِ مِنْ هَذَا الشُّبَّاكِ. | Para şu gişeden alınır. |
| تَفَضَّلْ نُقُُودَكَ. | Parayı, buyur. |
| شُكْرًا جَزِيلًا. | Çok teşekkür ederim. |
| لَا شُكْرَكْ عَلَى الْوَاجِبِ. | Teşekküre değmez.. |
| نَحْنُ فِى خِدْمَتِكُمْ دَاءِمًا. | Her zaman hizmetinizdeyiz. |
| اَلْكَلِمََاتُ | Kelimeler |
| نُقُُودٌ | Para |
| سَعْرٌ | Kur |
| شِيكٌ | Çek |
| سَنَدٌ | Senet |
| تَعَهُّدٌ | Kontrat |
| عُمْلَةٌ | Döviz |
| نَقْدًا | Peşin |
| بِالتَّقْسِيطِ | Taksitle |
| اَلْبَنْكُ الْمَرْكَزِىُّ | Merkez Bankası |
| وَضْعُ النُّقُودِ | Para koyma |
| سَحْبُ النُّقُودِ | Para çekme |
| اَلْحِسَابُ العادي | Normal hesap |
| نُقُودٌ مَعْدَنِيَّةٌ | Madeni para |
| دُولَارُ | Dolar |
| رِيَالُ | Riyal |
| لِيرَةٌ | Lira |
| تَوْقِيعٌ | İmza |
| بِطَاقَةٌ شَخْصِيَّةٌ | Kimlik |

**Lokantada فِي الْمَطْعَمِ**

|  |  |
| --- | --- |
| يَا خَالِدُ | Ey Halid |
| تَفَضَّلُ يَاأَخِي. | Buyur, kardeşim. |
| فَلْنَذْهَبْ إِلَى دَارِ الضِّيَافَةِ. | Daruzziyafe’ye gidelim. |
| هِىَ مَطْعَمُ تَارِخِيٌّ مُمْتَازٌ. | O pek güzel tarihi bir lokantadır. |
| أَيْنَ هِىَ؟ | O nerede? |
| هِيَ بِجَنْبِ مَسْجِدِ السُّلَيْمَانِيَّةِ. | O, Süleymaniye camiinin yanındadır. |
| فَلْنَذْهَبْ إِلَيْهَا. | Gel, oraya gidelim. |
| فَلْنَذْهَبْ. | Gidelim. |
| أَيْنَ نَجْلِسُ؟ | Nerede otururuz? |
| فَلْنَجْلِسْ فِي صَالُونِ سِينَانِ. | Sinan Salonunda otururuz. |
| إِجْلِسْ مُقَابِلِي. | Karşımda otur. |
| مَاذَا نَتَنَاوَلُ؟ | Ne alırız? |
| أُرِيدُ التَّنَاوَلَ شُرْبَةً أَوَّلاً. | Önce çorba almak istiyorum. |
| وَأَنَا كَذَالِكَ. | Bende. |
| أَهْلاٌ وَسَهْلاً، تَفَضَّلاً. | Hoş geldiniz, buyursunlar. |
| مِنْ فَضْلِكَ شُرْبَةٌ عَدَسٌ | Lütfen mercimek çorbası getir. |
| مَاذَا تَطْلُبَانِ بَعْدَ ذَالِكَ؟ | Ondan sonra ne istersiniz? |
| نَطْلُبُ مِنْ أَطْعِمَةِ عُثْمَانِيَّةِ. | Osmanlı yemeklerinizden isteriz. |
| عَلَى الْفَوْرِ. | Hemen. |
| شُكْرًا. | Teşekkür ederim. |
| هَنِيءًا. | Afiyet olsun. |
| هَلْ تَرْغَبَانِ فِي الْحَلْوَيَاتِ؟ | Tatlı arzu eder misiniz? |
| لاَ، شُكْرًا شَبِعْنا. | Hayır, teşekkür ederim, doyduk. |
| هَنِيءًا. | Afiyet olsun. |
| اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler |
| مَطْعَمٌ | Lokanta |
| جَوْعَانٌ | Aç |
| قَاءِمَةُ الطَّعَامِ | Menü |
| دَجَاجَةٌ | Tavuk |
| كَبَابٌ | Kebab |
| سَمَكٌ | Balık |
| خُبْزٌ | Ekmek |
| أُرْزٌ | Pilav |
| عَصِيرٌ فَوَاكِهٌ | Meyve suyu |
| مِيَاهٌ مَعْدَنِيَّةٌ | Maden suyu |
| بَيْضٌ مَسْلُوكٌ | Haşlanmış yumurta |
| بَيْضٌ مَقْلِي | Yağda yumurta |
| مَشْوِي عَلَى الْفَحْمِ | Kömürde ızgara |
| سَلاَطَةٌ  مُشَكَّلَة | Karışık Salata |
| خَلٌّ | Sirke |
| مِلْحٌ | Tuz |
| لِيمُونٌ | Limon |
| فَاصُولِيَا | Fasulye |
| بَامْيَا | Bamya |
| فُطُُورٌ | Kahvaltı |
| غَدََاءٌ | Öğle yemeği |
| عَشَاءٌ | Akşam yemeği |
| شَوْكَةٌ | Çatal |
| مِلْعَقَةٌ | Kaşık |
| سِكِّينٌ | Bıçak |
| زَيْتُونٌ | Zeytin |
| مَاءٌ | Su |
| زُبْدَةٌ | Tereyağ |
| قِشْطَةٌ | Kaymak |
| شَايٌ | Çay |
| قَهْوَةٌ | Kahve |
| حَلِيبٌ | Süt |
| لَبَنٌ | Yoğurt |
| جُبْنٌ | Peynir |
| مُرَبَّى | Reçel |
| عَسَلٌ | Bal |
| لَحْمٌ | Et |
| لَحْمٌ بَقَرٌ | Dana eti |
| لَحْمٌ خَرُوفٌ | Koyun eti |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kasapta فِي دُكَّنِ الْجَزَّارِ**   |  |  | | --- | --- | | مَرْحَبًَا | Merhaba. | | مَرْحَبًا بِكُمْ | hoş geldiniz. | | تَفَضَّلُ | Buyrun | | مِنْ فَضْلِكْ أَعْطِنِي كِيلُو لَحْمَ. | Bana bir kilo et ver. | | مِنْ أَىِّ لَحْمٍ؟ | Hangi etten? | | مِنْ لَحْمِ الْخَرُوفِ. | Koyun etinden. | | هَلْ تَطْلُبُ شَيْءً أَخَرَ؟ | Başka bir şey ister misin? | | مِنْ فَضْلِكَ نِصْفُ كِيلُو لَحْمَ مَفْرُومَ. | Lütfen yarım kilo kıyma. | | عَلَى الرَّءَسِ. | Hemen, (baş üstüne) | | شُكْرًا | Teşekkür ederim. | | عَفْوًا. | Bir şey değil. | |

**Manavda فِي الْخُضَرِ**

|  |  |
| --- | --- |
| هَلْ يُوجَدُ مَوْزَ؟ | Muz var mı? |
| نَعَمْ، يُوجَدُ. | Evet, var. |
| هَلْ البُرْتُقَالُ حُلْوٌ؟ | Portakal tatlı mı? |
| مِثَلُ السُّكَّرُ. | Şeker gibi. |
| هَلْ العِنَبُ نَاضِجٌ؟ | Üzüm olgun mu? |
| ذُقْ. | Tad. |
| مِنْ فَضْلِكَ كِيلُو عِنَبٍ. | Lütfen bir kilo üzüm. |
| هَلْ تُرِيدُ شَيْءً آخَرَ؟ | Başka bir şey ister misin? |
| أُرِيدُ كِيلُو رُمََّانَ. | Bir kilo nar istiyorum. |
| وَ أُرِيدُ كِيلُِِو طـمَاطِمَ. | Ve bir kilo domates istiyorum. |
| اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler |
| فَوَاكِهُ | Meyvalar |
| بِطِّيخٌ | Karpuz |
| شَمَّامٌ | Kavun |
| عِنَبٌ | Üzüm |
| تُفَّاحٌ | Elma |
| كُمَّثْرَى | Armut |
| خُوخٌ | Şeftali |
| تِينٌ | İncir |
| سَفَرْجَلٌ | Ayva |
| مِشْمِشٌ | Kayısı |
| مَوْزٌ | Muz |
| بُرْتُقَالٌ | Portakal |
| يُوسُفْ أَفَنْدِي | Mandalina |
| خُضْرَوَاتُ | Sebzeler |
| طَمَاطِمَ | Domates |
| خِيَارٌ | Salata |
| خَسٌ | Marul |
| نَعْنَعْ | Nane |
| فُلْفُلٌ | Biber |
| فُلْفُلٌ أَخْضَرٌ | Yeşil Biber |
| فُلْفُلٌ حَارٌّ | Acı Biber |
| فُلْفُلٌ أَسْوَدٌ | Kara Biber |
| فُلْفُلٌ أَحْمَرٌ | Kırmızı Biber |
| بَاذِنْجَانٌ | Patlıcan |
| فَاصُلْيَا خَضْرَاءُ | Yeşil Fasulye |
| حَلَوِيَّاتِ | Tatlılar |
| كَعْكٌ | Pasta |
| أُرْزُ بِحَلِيبِ | Sütlaç |
| بَقْلََاوَةٌ | Baklava |
| قَطَايِفُ | Kadayıf |

**Bakkalda فِي الْبَقَّالَةِ**

|  |  |
| --- | --- |
| بِكَمْ السُّكَّرُ؟ | Şeker kaç para? |
| بِثَلَاثِينَ أَلْفِ لِيرَةٍ. | Otuz bin lira. |
| هَلْ يُوجَدُ خُبْزُ وَ الشَّاىُ؟ | Ekmek ve çay var mı? |
| أَعْطِنِي خُبْزًا وَاحِدًا. | Bana bir ekmek ver. |
| بِكَمْ الزَّيْتُونَ؟ | Zeytin kaç para? |
| بِمِأةِ وَخَمْسِينَ أَلْفِ لِيرَةٍ. | Yüz elli bin lira. |
| هَاتِ كِيلُو مِنْهُ. | Ondan bir kilo ver. |
| تَفَضَّلُ. | Buyurun |

**Polis Karakolunda فِي مَرْكَزِ الشُّرطَةِ.**

|  |  |
| --- | --- |
| لَحْضَةٌ يَا سَيِّدِي. | Bir dakika efendim (beyim) |
| تَفَضَّلُ يَا عَمِّي. | Buyurun amca. |
| أَيْنَ مَرْكَزُ الشُّرْطَةِ؟ | Polis karakolu nerede? |
| مَاذَا حَدَثَ؟ | Ne oldu? |
| فَقَدْتُ حَقِيبَتِي. | Çantamı kaybettim. |
| هَلْ تَشُكَّ فِي أَحَدٍ؟ | Şüphelendiğin kimse var mı? |
| لَا وَاللهِ | Maalesef. (Yok Vallahi) |
| مَرْكَزُ الشُّرْطَةِ هُنَا. | Polis karakolu burada. |
| هَلْ حَدَثَ شَيْءٌ؟ | Bir şey oldu mu? |
| أَنَا سَاءِحٌ. | Ben turistim. |
| فَقَدْتُ حَقِيبَتِي. | Çantamı kaybettim. |
| هَلْ تُسَاعِدُنِي فِي ذَالِكَ؟ | Bana bu konuda yardım edebilir misiniz? |
| مَاذَا كَانَ فِيهَا؟ | İçinde ne vardı? |
| كَانَ فِيهَا جَوَّازَ سَفَرِي فَقَطْ. | İçinde sadece pasaportum vardı? |
| أَيْنَ تَرَكْتَ حَقِيبَتَكَ؟ | Çantanı nerede bıraktın? |
| عِنْدَ بَابِ الْفُنْدُقِ. | Otelin kapısının yanında. |
| لَا تَأَسَّفْ. | Üzülme. |
| سَنَجِدُهَا إِنْ شَاءَ اللهِ. | Allah’ın izniyle onu bulacağız. |
| شُكْرًا. | Teşekkür ederim. |
| مَعَ السَّلَامَةِ. | Allah’a ısmarladık. |
| مَعَ السَّلَامَةِ. | Güle güle. |
| اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler |
| شُرْطِيٌّ | Polis |
| شُرْطِيُّ الْمُرُورِ | Trafik Polisi |
| شَاهِدٌ | Tanık |
| سَارِقٌ | Hırsız |
| خَطَرٌ | Tehlike |
| حَادِثٌ | Olay |
| حَادِثُ الْمُرُورِ | Trafik kazası |
| حَرِيقٌ | Yangın |
| شِجْنٌ | Tutukevi |
| حَاكِمٌ | Hakim |
| مَحْكُُومٌ | Tutuklu |
| اَلْمُحَامِي | Avukat |
| اَلْمُدَعِّي الْحُكُومِي | Savcı |
| اَلْمُدَعِّي | Davacı |
| مَحَكَمَةٌ | Mahkeme |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Çarşıda فِي السُّوقِ**   |  |  | | --- | --- | | نَحْنُ الْآنَ فِي السُّوقِ. | Biz şu an çarşıdayız. | | مَا صِنْفُ هَاذَا الْقُمَاشِ؟ | Bu kumaşın cinsi nedir? | | هُوَ مِنْ حَرِيرٍ. | O ipektir. | | وَ هَاذَا مِنْ صُُوفٍ. | Ve bu da yündür. | | مَا مَقَاسُ هَاذَا الْفِسْتَانِ؟ | Bu fistanın ölçüsü ne? | | هَلْ هَاذَا أَكْبَرُ مِنْ ذَالِكَ؟ | Bu ondan daha büyük mü? | | نَعَمْ، هَاذَا يُنَاسِبُكَ. | Evet, bu sana uyar. | | بِكَمْ هَذَا؟ | Bu kaça? | | بِثَلَاثَةِ مَلَايِينَ لِيرَةٍ. | Üç milyon lira. | | مَا هُوَ آخِرُ السِّعْرُ؟ | Son fiyat ne? | | هَاذَا السِّعْرُ لَكَ. | Bu fiyat sanadır. | | أَعْطِنِي أَرْبَعَةَ مَنَادِلَ. | Bana dört mendil ver. | | هَلْ الجَوَارِبُ مَوْجُودَةٌ؟ | Çorap var mı? | | نَعَمْ، هَا هِىَ. | Evet, işte. | | أُرِيدُ قَمِيصَ حَرِيرَ. | İpek gömlek istiyorum. | | مَا ثَمَنُ هَذَا الْحِزَامِ؟ | Bu kemerin fiyatı ne? | | أَعْطِنِي بَدْلَةٌ. | Bana bir takım elbise ver. | | هَاذَا غَالٍ. | Bu pahalı. | | وَ هَاذَا رَخِيصٌ. | Bu ise ucuzdur. | | حِسَابِي كَمْ؟ | Hesabım ne kadar? | | أَدَوَاتُ الْمَنْزِلِ | Ev Araç ve Gereçleri | | ثَلَّاجَةٌ | Buzdolabı | | غَسَّالَةٌ | Çamaşır Makinesi | | كُرْسِيٌّ | Sandalye | | طَاوِلَةٌ | Masa | | سَرِيرٌ | Koltuk | | سَتَاءِرُ | Perde | | ثُرَيَّا | Avize | | مِكْوَاةٌ | Ütü | | خَلَّاطٌ | Mikser | | مِكْنَسَةٌ | Süpürge | | أَدَوَاتُ الْمَطْبَخِ | Mutfak Malzemesi | | مَوْقِدٌ | Ocak | | فُرْنٌ | Fırın | | قِدْرٌ | Tencere | | طَبَقٌ | Tabak | | كَأْسٌ | Bardak | | مِلْعَقَةٌ | Kaşık | | شَوْكَةٌ | Çatal | | سِكِّينٌ | Bıçak | | فِنْجَانٌ | Fincan | | مِقْلَاةٌ | Tava | | مِمْلَحَةٌ | Tuzluk | | سَلَّةٌ | Sepet | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | مِنْشَفَةٌ | Havlu | | فُوطَةٌ | Peçete | | مَنَادِلٌ وَرَقِيَّةٌ | Selpak | | شَمْسِيَّةٌ | Şemsiye | | مِعْطَفٌ | Palto | | خَاتَمٌ مِنْ فِضَّةٍ. | Gümüş Yüzük | | خَاتِمٌ مِنْ ذَهَبٍ. | Altın Yüzük | | بَدْلَةٌ | Takım Elbise | | قَمِيصٌ | Gömlek | | سِرْوَالٌ | Pantolon | | مَلَابِسٌ دَاخِلِيٌّ | İç Çamaşır | | مَلَابِسٌ رِجَالِيٌّ | Erkek elbisesi | | مَلَابِسٌ نِسَاءِيَّةٌ | Kadın elbisesi | | مَحَلُّ الْأَحْذِيَةِ | Ayakkabıcı | | حَلَّاقٌ | Berber | | خَبَّازٌ | Fırıncı | | خَيَّاطٌ | Terzi | | صَاءِغٌ | Kuyumcu | | سَاعَةٌ | Saat | | سَاعَةُ يَدٌ | Kol Saati | | مِرْأَةٌ | Ayna | | مِشْطٌ | Tarak | | سِوَارٌ | Bilezik | | نَظَّارَةٌ | Gözlük | | زِرٌّ | Düğme | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Eczanede فِي الصَّيَدَلِيَّةِ**   |  |  | | --- | --- | | هَلْ تُُوجَدُ لَدَيْكَ هَذِهِ الْأَدَوِيَّةُ؟ | Bu ilaçlar sizde bulunur mu? | | نَعَمْ، تُوجَدُ. | Evet, bulunur. | | أُرِيدُهَا. | Onları istiyorum. | | فَوْرًا. | Hemen. | | كَيْفَ أَسْتَعْمِلُهَا؟ | Onları nasıl kullanacağım. | | بَعْدَ الْأَكْلِ إِشْرَبْ مِلْعَقَةٌ مِنْ هَذِهِ الْأَشْرِبَةِ. | Yemekten sonra bu şuruptan bir kaşık iç. | | وَ تَنَاوَلْ مِنْ هَذِهِ الْحُبُُوبِ وَاحِدَةً بَعْدَ الْإِفْطَارِ. | Ve kahvaltıda sonra bu haplardan bir tane al. | | إِمْتَصْ هَذَا الْحَبَّ بَعْدَ الْعِشَاءِ. | Bu hapı yemekten sonra em | | شُكْرًا. | Teşekkür ederim. | | عَفْوًا. | Bir şey değil. | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | دَوَاءٌ | İlaç | | أَدْوِيَةٌ | İlaçlar | | دَاءٌ | Hastalık | | حَبٌّ | Hap | | حُبُوبٌ | Haplar | | قَبْلَ الْأَكْلِ | Yemekten önce | | بَعَدَ الْأَكْلِ | Yemekten sonra | | بِبَطْنٍ جَاءِعٍ | Aç karnına | | بِالْمَاءِ | Su ile | | بِدُونِ مَاءٍ | Susuz | | مَرْهَمٌ | Merhem | | قَطْرَةٌ | Damla | | حُقْنٌ | İğne | | كُحُولٌ | Alkol | | صَيْدَلِيَّةٌ | Eczane | | صَيْدَلَانِي | Eczacı | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sayılar اَلْأَعْدَادُ**   |  |  | | --- | --- | | كَمْ عَدَدُ أَفْرَادِ أُسْرَتِكَ؟ | Aile fertlerinin sayısı kaç? | | ثَمَانِيَةٌ، خَمْسَةٌ رِجَالٌ وَ ثَلَاثُ نِسَاءٌ. | Sekiz, beş erkek, üç kadın. | | وَ أَنْتُمْ؟ | Ya siz? | | سِتَّةٌ، إِمْرَأَتَانِ وَ أَرْبَعَةُ رِجَالٍ. | Yedi, iki kadın ve dört erkek. | | بِكَمْ هَذَا؟ | Bu kaça? | | بِعَشْرَةِ أَلَفِ لِيرَةٍ. | On bin lira. | | وَ هَذِهِ؟ | Ya bu? | | كَمْ تُرِيدُ؟ | Ne kadar istiyorsun? | | تِسْعَ حَبَّاتِ. | Dokuz tane. | | بِكَمْ كِيلُو مِنَ السُّكَّرِ؟ | Şekerin kilosu kaça? | | بِثَلَاثِينَ أَلْفِ لِيرَةٍ. | Otuz bin lira. | | مَا هُُوَ عَلَيْنَا مِنَ النُّقُودِ؟ | Borcumuz ne kadar? | | عَلَيْكُمْ أَرْبَعِمِأَةِ أَلْفِ لِيرَةٍ. | Borcunuz dört yüz bin lira. | | كَمْ بَقِىَ لَكَ مِنَ النُّقُودِ؟ | Kaç paranız kaldı? | | بَقِىَ لِي تِسْعُمَأَة رِيَالٍ. | Dokuz yüz riyalim kaldı. | | نَسْكُنُ هُنَا سِتَّةَ أَيَّامٍ. | Burada altı gün kalacağız. | | يَكْفِينَا سَبْْعَمِأَةِ رِيَالٍ. | Bize yedi yüz riyal yeter. | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | وَاحِدٌ، وَاحِدَةٌ | Bir | | إِثْنَانِ، إِثْنَتَانِ | İki | | ثَلَاثٌ، ثَلَاثَةٌ | Üç | | أَرْبَعٌ، أَرْبَعَةٌ | Dört | | خَمْسٌ، خَمْسَةٌ | Beş | | سِتٌّ، سِتَّهٌ | Altı | | سَبْعٌ، سَبْعَةٌ | Yedi | | ثَمَانٌ، ثَمَانِيَةٌ | Sekiz | | تِسْعٌ، تِسْعَةٌ | Dokuz | | عَشْرٌ، عَشْرَةٌ | On | | أَحَدَ عَشَرَ، إِحْدَى عَشْرَةَ | On bir | | إِثْنَا عَشَرَ، إِثْنَتَاعَشْرَةَ | On iki | | ثَلَاثُ عَشْرَةَ، ثَلَاثَةٌ عَشَرَ | On üç | | أَرْبَعُ عَشْرَةَ، أَرْبَعَةُ عَشَرَ | On dört | | خَمْسُ عَشْرَةَ، خَمْسَةُ عَشَرَ | On beş | | سِتُّ عَشْرَةَ، سِتَّةُ عَشَرَ | On altı | | سَبْعُ عَشْرَةَ، سَبْعَةٌ عَشَرَ | On yedi | | ثَمَانِي عَشْرَةَ، ثَمَانِيَةَ عَشَرَ | On sekiz | | تِسْعَ عَشْرَةَ، تِسْعَةُ عَشَرَ | On dokuz | | عِشْرُونَ | Yirmi | | وَاحِدُ وَ عِشْرُونَ | Yirmi bir | | ثَلَاثُونَ | Otuz | | أَرْبَعُونَ | Kırk | | خَمْسُونَ | Elli | | سِتُّونَ | Altmış | | سَبْعُونَ | Yetmiş | | ثَمَانُونَ | Seksen | | تِسْعُُونَ | Doksan | | مِأَةٌ | Yüz | | مِأَتَانِ | İki yüz | | ثَلَاثُمِأَةٍ | Üç yüz | | أَرْبَعُمَأَةٍ | Dört yüz | | خَمْسُمِأَةٍ | Beş yüz | | سِتُّمِأََةِ | Altı yüz | | سَبْعُمِأَةٍ | Yedi yüz | | ثَمَانُمِأَةٍ | Sekiz yüz | | تِسْعُمِأَةٍ | Dokuz yüz | | أَلْفٌ | Bin | | أَلْفَانِ | İki bin | | ثَلَاثَةُ أَلَفٍ | Üç bin | | أَرْبَعَةُ أَلَفٍ | Dört bin | | خَمْسَةُ أَلَفٍ | Beş bin | | سِتَّةُ أَلَفٍ | Altı bin | | سَبْعَةُ أَلَفٍ | Yedi bin | | ثَمَانِيَةُ أَلَفٍ | Sekiz bin | | تِسْعَةُ أَلَفٍ | Dokuz bin | | عَشْرَةُ أَلَفٍ | On bin | | مِلْيُونٌ | Milyon | | ثَلَاثَةُ مَلَايِينَ | Üç milyon | | أَرْبَعَةُ مَلَايِينَ | Dört milyon | | مِلْيَارُ | Milyar | | أَوَّلُ، أُولَى | Birinci | | ثَانٍ، ثَانِيةٌ | İkinci | | ثَالِثٌ، ثَالِثَةٌ | Üçüncü | | رَابِعٌ، رَابِعَةٌ | Dördüncü | | خَامِسٌ، خَامِسَةٌ | Beşinci | | سَادِسٌ، سَادِسَةٌ | Altıncı | | سَابِعٌ، سَابِعَةٌ | Yedinci | | ثَامِنٌم، ثَامِنَةٌ | Sekizinci | | تَاسِعٌ، تََاسِعَةٌ | Dokuzuncu | | عَاشِرٌ، عَاشِرَةٌ | Onuncu | | مَرَّةً | Bir kere | | مَرَّتَيْنِ | İki kere | | ثَلَاثَةُ مَرَّاتٍ | Üç kere | | دَرْزَنْ | Bir düzine | | نِصْفُ | Yarım | | ثرُبْعٌ | Çeyrek | | خُمْسٌ | Beşte bir | | سُدُسٌ | Altıda bir | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vakit اَلْوَقْةُ**   |  |  | | --- | --- | | فِي يَوْمٍ أَرْبَعُ وَ عِشْرُونَ سَاعَةٍ. | Bir günde yirmi dört saat vardır. | | دَقِيقَةٌ وَاحِدَةٌ تُسَاوِي سِتِّينَ ثَانِيَةً. | Bir dakika altmış saniyeye eşittir. | | وَ النِّصْفُ، ثَلَاثُونَ دَقِيقَةٌ. | Yarım, otuz dakikadır. | | وَ الثُّلُثُ، عِشْرُونَ دَقِيقَةً. | Üçte bir, yirmi dakikadır. | | وَ الرُّبْعُ خَمْسُ عَشْرَةَ دَقِيقَةً. | Çeyrek ise on beş dakikadır. | | كَمْ السَّاعَةٌ؟ | Saat kaç? | | اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ. | Saat bir. | | مَتَى نَذْهَبُ إِلَى الْفُنْدُقِ؟ | Otele ne zaman gideceğiz? | | فِى التَّاسِعَةِ مَسَاءً. | Akşam saat dokuzda. | | مَتَى تَفْتَحُ الدَّكَاكِينُ أَبْوَابَهَا؟ | Dükkanlar ne zaman açılır? | | فِى السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ صَبَاحًا. | Sabah saat sekizde. | | مَتَى تَتَنَاوَلُ الْإِفْطَارَ؟ | Ne zaman kahvaltı yaparsınız? | | فِى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَ الرُّبْعُ. | Saat dokuzu çeyrek geçe. | | مَتََى نَنَامُ؟ | Ne zaman uyuyacağız? | | فِي أَيِّ سَاعَةٍ تُرِيدُ؟ | Hangi saatte istersen. | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | ثَانِيَةٌ | Saniye | | دَقِيقَةٌ | Dakika | | سَاعَةٌ | Saat | | نِصْفٌ | Yarım | | رُبْعٌ | Çeyrek | | ثُلُثٌ | Çeyrek | | اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةٌ | Saat bir | | اَلثَّانِيَةٌ | İki | | اَلثَّالِثَةٌ | Üç | | اَلرَّابِعَةٌ | Dört | | اَلْخَامِسَةٌ | Beş | | اَلسَّادِسَةٌ | Altı | | اَلسَّابِعَةُ | Yedi | | اَلثَّامِنَةٌ | Sekiz | | اَلتَّاسِعَةُ | Dokuz | | اَلْعَاشِرَةُ | On | | اَلْحَادِيَةُ عَشْرَةَ | On bir | | اَلثَّانِيَةُ عَشْرَةَ | On iki | | وَ النِّصْفُ | Buçukta | | وَ الرُّبْعُ | Buçukta | | وَ الرُّبْعُ | Çeyrek geçe | | وَ الثُّلُثُ | Yirmi geçe | | وَ خَمْسُ دَقَاءِقَ | Beş geçe | | وَ عَشْرَةُ دَقَاءِقَ | On geçe | | إِلَّا الثُّلُثُ | Yirmi kala | | إِلَّا سَبْعَ دَقَاءِقَ | Yedi kala | | فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ | Saat ikide | | صَبَاحًا | Sabah | | مَسَاءً | Akşam | | تَمَامًا | Tam | | فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ | Gece Yarısı | | قَبْلَ الظُّهْرِ | Öğleden önce | | بَعْدَ الظُّهْرِ | Öğleden sonra | | لَيْلًا وَ نَهَارًا | Gece Gündüz | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Haftanın Günleri أَيَّامُ الْأُسْبُوعِ**   |  |  | | --- | --- | | أَنَا مَشْغُولٌ جِدًّا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ. | Bu günlerde çok meşgulüm | | مَاذَا تَفْعَلُ يَوْمَ الْأَحَدِ؟ | Pazar günü ne yapacaksın? | | أَزُورُ جَدِّي. | Dedemi ziyaret edeceğim. | | وا الْإِثْنَيْنِ؟ | Pazartesi? | | أَشْتَغِلُ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَ الثُّلَاثَاءِ. | Pazartesi ve Salı günleri çalışıyorum. | | وَ الْأَرْبِعَاءِ؟ | Çarşamba günü? | | أَدْرُسُ الْعَرَبِيَّةَ يَوْمَ الْأَرْبِعَاءِ وَ الْخَمِيسِ. | Çarşamba ve Perşembe günleri Arapça öğreniyorum. | | وَ يَوْمُ الْجُمْعَةِ؟ | Ya Cuma günü? | | أَسْتَرِيحُ يَوْمَ الْجُمْعَةِ. | Cuma günü dinleniyorum. | | وَ السَّبْةِ؟ | Ya Cumartesi? | | أَشْتَرِي لَوَازِمَ الْبَيتِ. | Evin ihtiyaçlarını satın alıyorum. | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | يَوْمُ الْأَحَدِ | Pazar | | يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ | Pazartesi | | يَوْمُ الثُّلَاثَاءِ | Salı | | يَوْمُ الْأَرْبِعَاءِ | Çarşamba | | يَوْمُ الْخَمِيسِ | Perşembe | | يَوْمُ الْجُمْعَةِ | Cuma | | يَوْمُ السَّبْتِ | Cumartesi | | يَوْمٌ | Gün | | اَلْيَوْمُ | Bugün | | كُلَّ يَوْمٍ | Her gün | | كُلَّ الْيَوْمِ | Bütün gün | | غَدًا | Yarın | | بَعْدَ غَدٍ | Öbür gün | | أَمْسٍ | Dün | | أَمْسُ الْأَوَّلِ | Evvelki gün | | أُسْبُُوعٌ | Hafta | | هَذَا الْأُسْبُوعُ | Bu hafta | | اَلْأُسْبُوعُ الْحَالِي | Bu hafta | | اَلْأُسْبُوعُ الْمَاضِي | Geçen hafta | | اَلْأُسْبُوعُ الْقَادِمُ | Gelecek hafta | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Karşılıklı Konuşma اَلْخِوَارُ**   |  |  | | --- | --- | | هَلْ نَجْلِسُ فِي الْبَيْتِ الْيَوْمَ؟ | Bugün evde mi oturacağız? | | لَا، غَدًا نَجْلِسُ وَ نَسْتَرِيحُ. | Hayır, yarın oturup dinleneceğiz. | | هَلْ نَزُورُ زُمَلَاءَنَا فِي النَّهَارِ؟ | Arkadaşlarımızı gündüz mü ziyaret edeceğiz? | | لَا، نَزُورُهُمْ فِي اللَّيْلِ. | Hayır, onları gece ziyaret edeceğiz. | | هَلْ قَرَأْتَ هَذِهِ الْمَجَلَّةَ؟ | Bu dergiyi okudun mu? | | نَعَمْ، قَرَأْتُهَا أَمْسِ الْأَوَّلِ. | Evet, onu evvelki gün okudum. | | مَتَي نَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ؟ | Çarşıya ne zaman gideceğiz? | | إِنْ شَاءَ بَعْدَ غَدٍ. | İnşallah öbürgün. | | مَتَى نَعُودُ إِلَى بَلَدِنَا؟ | Ülkemize ne zaman döneceğiz? | | نَعُودُ فِي أُسْبُُوعِ الْقَادِمِ. | Gelecek (önümüzdeki) hafta döneceğiz. | | كَيْفَ نَقْضِي أَيَّامَنَا هُنَا؟ | Günlerimizi burada nasıl geçireceğiz? | | نَقْضِيهَا بِزِيَارَةِ الْمَسَاجِدِ وَ الْمَتَاحِفِ. | Günlerimizi cami ve müzeleri ziyaret ederek geçireceğiz. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Aylar اَلشُّهُورُ**   |  |  | | --- | --- | | فِي أَيِّ شَهْرٍ وُلِدْتَ؟ | Hangi ayda doğdun? | | فِي شَهْرِ يَنَايِرِ. | Ocak ayında. | | وَ أَنْتَ؟ | Ya sen? | | فِي شَهْرِ فَبْرَايِرِ. | Şubat ayında. | | مَتَى تَبْدَأُ الدِّرَاسَةُ عِنْدَكُمْ؟ | Sizde öğrenim ne zaman başlar? | | فِي شَهْرِ سَبْتَمْبَرْ. | Eylül ayında. | | مَتَى تَبْدَأُ العُطْلَةُ الصَّيْفِيَّةُ؟ | Yaz tatili ne zaman başlar? | | فِي شَهْرِ يُونِيُو. | Haziran ayında. | | وَ مَتَى تَنْتَهِي؟ | Ve ne zaman son bulur? | | فِي شَهْرِ أَغُسْطُسسْ. | Ağustos ayında. | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | شَهْرٌ | Ay | | شُهُورٌ | Aylar | | اَلشُّهُورُ الْمِيلَدِيَّةُ | Miladi Aylar | | يَنَايِرُ (كَانُونُ الثَّانِي) | Ocak | | فَبْرَايِرُ (شُبَاطُ) | Şubat | | مَارِسُ (إِذَارُ) | Mart | | أَبْرِيلُ (نِيسَانُ) | Nisan | | مَايُو (أَيَارُ) | Mayıs | | يُونُْيُو (حَزِيرَانُ) | Haziran | | يُولْيُو (تَمُّوزُ) | Temmuz | | أَغُّطُسْ (أَبٌ) | Ağustos | | سَبْتَمْبِرُ (أَيْلُولُ) | Eylül | | أُكْـوبَرُ (تَشْرِينُ الْأوَّلِ) | Ekim | | نُوفَمْبِرْ (تَشْرِينُ الثَّانِي) | Kasım | | دِيسَمْبَرُ (كَانُونُ الْأَوَّلِ) | Aralık | | اَلْعَاشِرُ مِنْ مَايُو | Mayısın onu | | فِي الْخَامِسِ مِنْ مَارِسِ | Martın beşinde | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Senenin Mevsimleri فُصُولُ السَّنَةِ**   |  |  | | --- | --- | | فِي أَىِّ فَصْلٍ يَشْتَدُّ الْحَرُّ؟ | Hangi mevsimde sıcaklar artar? | | فِي الصَّيْفِ. | Yazda. | | مَتَى يَكُونُ الْجَوُّ مُعْتَدِلًا؟ | Hava ne zaman normal olur? | | فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ. | İlkbahar mevsiminde. | | فِي الْخَرِِيفِ تَتَسَاقَطُ أَوْرَاقٌ. | Sonbaharda ağaç yaprakları düşer. | | وَ فِي الشِّتَاءِ يَنْزِلُ الثَّلْجُ. | Kışta da kar yağar. | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | فَصْلٌ | Mevsim | | فُصُولٌ | Mevsimler | | اَلرَّبِيعُ | İlkbahar | | اَلْصَّيْفُ | Yaz | | اَلْخَرِيفُ | Sonbahar | | اَلشِّتََاءُ | Kış | | غَاءِمٌ | Bulutlu | | بَارِدٌ | Soğuk | | حَارٌّ | Sıcak | | حَرَارَةٌ | Sıcaklık | | بُرُودَةٌ | Soğukluk | | هَوَاءُ | Hava | | عَاصِفٌ | Fırtına | | هَادِءٌ | Sakin | | مُمْطِرٌ | Yağmurlu | | مُعْتَدِلٌ | Mutedil | | اَلْهَوَاءُ الطَّلْقُ | Açık Hava | | مَطَرٌ | Yağmur | | ثَلْجٌ | Kar | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Aile الأُسْرَةٌ**   |  |  | | --- | --- | | أَيْنَ أَفْرَادُ أُسْرَتِكَ؟ | Aile fertlerin nerede? | | هُمْ فِي بَلَدِي. | Onlar ülkemdedir. | | هَلْ لَكَ جَدٌّ وَ جَدَّةٌ؟ | Deden ve ninen var mı? | | لاَ هُمَا تُوُفِّيَانِ. | Hayır, onlar vefat ettiler. | | مَا مَهْنَةُ أَبِيكَ؟ | Babanın mesleği nedir? | | هُوَ يَشْتَغِلُ بِالتِّجَارَةِ. | O ticaretle meşgul. | | هَلْ أَمُّكَ تَعْمَلُ؟ | Annen çalışıyor mu? | | لاَ، هِىَ رَبَّةُ الْبَيْتِ. | Hayır, o ev hanımıdır. | | كَمْا أَخًا وَ أُخْتًا لَكَ؟ | Kaç erkek ve kız kardeşin var? | | لِي أَخٌ وَ أُخْتَانِ. | Bir erkek ve iki kız kardeşim var. | | هَلْ لَكَ أَوْلَادٌ؟ | Çocukların var mı? | | نَعَمْ، لِي إِبْنٌ وَ ثَلَاثُ بَنَاتٍ. | Evet, bir oğlum ve üç kızım var. | | كَمْ حَفِيدًا لِجَدِّكَ؟ | Dedenin kaç torunu var? | | لَهُ تِسْعَةُ أَحْفَادٍ. | Dokuz torunu var. | | اَلْكَلِمَاتُ | Kelimeler | | جَدٌّ | Dede | | أَجْدَادٌ | Dedeler | | جَدَّةٌ | Nine | | جَدَّاتٌ | Nineler | | أَبٌ | Baba | | آبَاءٌ | Babalar | | أُمٌّ | Anne | | أُمَّهَاتٌ | Anneler | | زَوْجٌ | Eş (Koca) | | أَزْوَاجٌ | Eşler | | زَوْجَةٌ | Eş (hanım) | | زَوْجَاتٌ | Eşler | | إِبْنٌ | Oğul | | أَبْنَاءٌ | Oğullar | | إِبْنَةٌ | Kız | | بَنَاتٌ | Kızlar | | أَخٌ | Erkek kardeş | | إِخْوَةٌ | Erkek kardeşler | | أُخْتٌ | Kız kardeş | | أَخْوَاتٌ | Kız kardeşler | | حَفِيدٌ | Torun | | أَحْفَادٌ | Torunlar | | حَفِيدَةٌ | Kız torun | | حَفِيدَاتٌ | Kız torunlar | | عَمٌّ | Amca | | أَعْمَامٌ | Amcalar | | عَمَّةٌ | Hala | | عَمَّاةٌ | Halalar | | خَالٌ | Dayı | | أَخْوَالٌ | Dayılar | | خَالَةٌ | Teyze | | خَالَاتٌ | Teyzeler | | حَمٌّ | Kayın peder | | حَمَّاةٌ | Kayın valide | | صِهْرٌ | Damat | | عَاءِلَةٌ | Aile | | عَاءِلَاتٌ | Aileler | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bası Sıfatlar بَعْضُ الصِّفَاتِ**   |  |  | | --- | --- | | قَوِي | Kuvvetli | | ضَعِيفٌ | Zayıf | | جَمِيلٌ | Güzel | | قَبِيحٌ | Çirkin | | طَوِيلٌ | Uzun | | قَصِيرٌ | Kısa | | لَيِّنٌ | Yumuşak | | صُلْبٌ | Sert | | كَبِيرٌ | Büyük | | صَغِيرٌ | Küçük | | قَرِيبٌ | Yakın | | بَعِيدٌ | Uzak | | سَرِيعٌ | Hızlı | | بَـطِيءٌ | Yavaş | | سَهْلٌ | Kolay | | صَعَبٌ | Zor | | ثَقِِيلٌ | Ağır | | خَفِيفٌ | Hafif | | قَدِيمٌ | Eski | | جَدِيدٌ | Yeni | | رَخِيصٌ | Ucuz | | غَالٌ | Pahalı | | مُبكِّرٌ | Erken | | مُتَأَخِّرٌ | Geç | | سَاخِنٌ | Sıcak | | بَارِدٌ | Soğuk | | مُمْتَلِىءٌ | Dolu | | فَاضٍ | Boş | | نَظِيفٌ | Temiz | |